



# LISTY

## hlavního města Prahy



LP107/03/4545

ZDARMA

www.praha-mesto.cz

červenec 2003 • ročník III/7

## Budoucnost Prahy je v Evropě

Peníze od unie Praha asi čekat nemůže, ale má naději na jiné výhody



Historicky první referendum v České republice přineslo jednoznačný výsledek a přiblížilo nás zpět tam, kam jsme ostatně po staletí patřili: od 1. května 2004 se staneme součástí společenství 25 států se 450 miliony obyvatel. Komentáře a úvahy o volební účasti, o zvládnutí informační kampaně před samotným všelidovým hlasováním a řada nejrůznějších polemik budou stránky novin a časopisů zaplňovat ještě dlouho.

### Dostane Praha po vstupu do EU peníze z evropských fondů?

Je smutnou realitou, že na řadu strukturálních fondů Evropské unie Praha v první fázi zkrátka nedosáhne. Ale i to je důvod, proč nezůstat stranou a o způsob financování EU po roce 2006 se dokázat „poprat“. Řada bruselských rozhodnutí přinese kromě kladů také obtíže a vyvolá i nejrůznější komplikace. Nemá smysl si takové skutečnosti zastírat, ani si cokoli nahávat.

### Pokud Praha nějaké finance ze zdrojů EU získá, na co je použije?

Praha se bude moci ucházet například o příspěvky na projekty v programu na podporu malých a středních podniků, na regeneraci průmyslových zón procházejících transformací, a také v programu zaměřeném na vzdělávání a rekvalifikaci. Měla by mít užitek rovněž z projektů národních. Evropská unie může pomoci i při budování sil-

ničního obchvatu Prahy, který je součástí evropských koridorů a lze jej tedy zařadit do národních projektů. V takovém případě by získal určité finanční prostředky stát, který je investorem této dopravní stavby. Vedení města bude usilovat také o to, aby se evropské fondy podílely i na přestavbě ústřední čistítky odpadních vod, která musí už do roku 2005 projít částečnou rekonstrukcí vzhledem k českým normám a v roce 2010 už bude muset vyhovovat limitům EU.

### Jaký vliv bude mít vstup do EU pro Prahu v oblasti bydlení, turistiky, dopravy, životního prostředí?

Praha je vstupní branou, kterou k nám přicházejí jak turisté, tak podnikatelé či investoři. Troufám si vyjádřit naději, že ve všech zmíněných oblastech naše metropole získá a že v konečném důsledku získá dokonce silnější postavení, a to i z ekonomického pohledu.

Pokračování na str. 3

Uvnitř červencového čísla také najdete:



Prezident Václav Klaus na magistrátě **strana 2**

Přinášíme úryvky z prezidentovy diskuse s pražskými zastupiteli.



Výstaviště v Holešovicích čeká rekonstrukce **strana 3**

Areál ovšem zůstane tradičním kulturně společenským centrem.



Hamlet Jiřího Langmajera a další hvězdy **strana 11**

...vás čekají na Letních shakespearovských slavnostech.



Pátřejte s námi v paměti Prahy **strana 13**

Naše soutěž s hledáním pamětních desek stále pokračuje.

## Léto můžete strávit i v hlavním městě – přinášíme vám k tomu dostatek tipů

V Čechách je vžitá představa Pražana jako člověka, který v pátek po poledni odjíždí na chalupu a vrací se až v neděli večer, pokud ne v pondělí ráno. Letní měsíce prý tráví zásadně mimo město a do práce jezdí z chalupy. Snad na tom něco je, ale přímo ve městě se taky dá strávit pěkné léto.

Zatímco Pražané ve chvílích volna z města utíkají, obyvatelé odjinud podnikají do Prahy hromadné výlety. Někteří jedou za poznáním, jiní berou své děti za odměnu na Hrad nebo do ZOO. Pokud vás v letních měsících navštíví v Praze někdo z příbuzných nebo známých, jistě přemýšlíte, jaký zvolit program. Nabízí se toho spousta:

- koncerty a velké hudební akce (čtete na straně 5, 8, 11)
- výstavy či divadla (strana 8, 11)
- sportoviště, plavecké bazény (strana 9)
- dokonce i pěkná přírodní zákoutí (jedno z nich spatříte na straně 4)
- a cyklostezky (strana 9).

Můžete si ovšem přečíst i o tom, jak se plavalo (respektive plovalo) v Praze už od čtrnáctého století (strana 15) a srovnávat se stavem dnešním. A nezapomeňte na pátrání v pražských ulicích, kam se opět vydáváme za další pamětní deskou (strana 13).

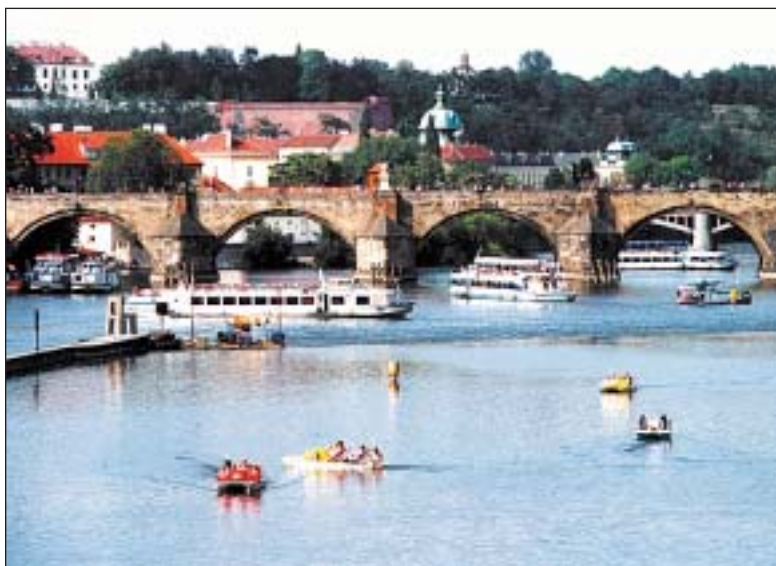


Foto: Karel Cudlín

4. MEZINÁRODNÍ HUDEBNÍ FESTIVAL

### Letní slavnosti staré hudby

Závěrečné představení  
26. 7. 2003 v 19.30 hodin  
Dvořákova síň Rudolfiny

VERSAILLES

### Balet pro krále Slunce

Nejkrásnější francouzské dvorské tance a královské balety na dvoře Ludvíka XIV.

Účinkují:

Jean-Marc Piquemal (Francie) - choreografie a tanec  
Collegium Marianum (Praha) - hudební a taneční soubor  
Markéta Stormová - kostýmy

Festival se koná pod záštitou  
primátora hlavního města Prahy Pavla Běna  
a starosty Městské části Praha 1 Vladimíra Vihana

Pořadatel: Collegium Marianum - Týnská vyšší odborná škola  
Spolupořadatel: hlavní město Praha

www.tynska.cuni.cz

Předprodej vstupenek: Collegium Marianum, Melantrichova 19,  
Praha 1, tel. 224 229 462, 224 220 207

LP337/03/667



# Prezident republiky Václav Klaus se zúčastnil jednání Zastupitelstva hl. m. Prahy

Koncem června vedla jedna z cest prezidentského páru do Prahy. Technicky vzato nešlo o výjezd, neboť hlava státu tráví na území hlavního města většinu času, ale oficiálně vzato se jednalo o další z prezidentových návštěv českých regionů. Na Staroměstské radnici Václav Klaus převzal z rukou primátora Pavla Béma symbolický klíč od pražských bran a po krátkém rozhovoru s radními se vydal na Novou radnici, kde zhruba hodinu diskutoval s pražskými zastupiteli. Několik pasáží z jeho řeči přetiskujeme.

## Nekomplikujme už tak složité uspořádání Prahy

Velmi dobře jsem si vědom nesmírné složitosti organizace Prahy. Docela dobře, pane primátore, vím něco o problémech pražské radnice versus 22 městských čtvrtí – doufám, že se to ještě jmenuje čtvrtí, versus 57 starostů – jestli se nemýlím, kolik jich máte. Moc prosím, abyste k této složitosti nepřidávali, ku prospěchu všech nás, kteří v Praze žijeme a bydlíme. Víme, že je to velký problém a doufám, že vaše zastupitelstvo i tento problém řeší racionálním způsobem.

## Praha je městem turistů, ale nejen jich

Když jsme procházeli do budovy Staré radnice přes několik uliček Starého Města, znovu jsem si uvědomil, protože se sem téměř nikdy nedostanu mezi jedenáctou a dvanáctou hodinou, jak je Praha městem turistů, jak je Praha přeplněná turisty. Myslím, že je obrovský úkol pro vaše zastupitelstvo, aby zvládlo tento nápor turistů, aby Praha byla maximálně využita tímto způsobem, ale zase na druhé straně všichni víme, že Praha je městem, kde žije více než milion normálních občanů, kteří mají tro-



Prezident Václav Klaus při vystoupení na Zastupitelstvu hl. m. Prahy Foto: Karel Cudlín

chu jiné zájmy, jiné priority a jiné starosti než tito turisté. I toto je obrovský úkol pro vás všechny, abyste tyto dvě role hlavního města optimálním způsobem uměli vybalancovat tak, aby jedno nebylo na úkor druhého. Tohoto úkolu jsem si dobře vědom a nepochybuji o tom, že vy také.

jsem tento týden o víkendu na světovém fóru v Coloradu. Znovu mě vždycky dojde a překvapí, když na slavnostní večeri někdo pronese úvahu o tom, jak se Praha vypořádala s povodněmi. Stalo se to celosvětovou znalostí a obrazy Prahy pod vodou se staly obrazy, které mají lidé

ve své hlavě, před očima, kamkoli na světě se podíváme. Předpokládám, že ne dnes, ale při návštěvě těch nejvíce postižených obvodů se budeme také intenzivně věnovat Karlínu a dalším částem Prahy, kde povodeň dopadla nejspíše nejvíce způsobem.

## Spartan, nebo slávista?

V diskusi zastupitelů vystoupil mimo jiné dr. Hoffman:

„Vážený pane prezidente, myslím si, že vaše návštěva na zastupitelstvu zcela určitě zlepšila náladu tohoto zastupitelstva a doufám, že i dobrou náladu v hlavním městě Praze. Protože se blíží konec našeho setkání, dovoluji si položit v Praze zásadní otázku: jste spartan, nebo slávista?“

Prezident Václav Klaus:

Na to musím odpovědět, že jsem byl vždycky pro Bohemku. Musíte uznat, že tato odpověď je naprosto nezbytná. Především jsem jako žák hrál házenou za Bohemians, v tom je ta jistá logika. V basketbale od mladšího dorostu, staršího dorostu, v ligových mužstvech vždycky byla hlavním nepřítelem Sparta. Bohužel mi to tak musel zůstat. To jsem si ale dovolil hodně.

(mezititulky redakce)



Rekonstruované operační středisko Policie ČR v Bartolomějské ulici předal policistům do užívání náměstek primátora hl. m. Prahy Mgr. Rudolf Blažek. Na obrazovkách je perfektně vidět pohyb osob v nejfrekventovanějších místech města. Operační středisko bylo zásadně rekonstruováno v rámci výstavby Městského kamerového systému hl. m. Prahy. V současné době je v Praze v provozu 31 monitorovacích pracovišť a 178 kamerových stanovišť; do konce roku by kamer mělo být 214. „Městský kamerový systém umožňuje nepřetržitý dohled nad místy s vysokým výskytem trestné činnosti a osvědčil se například při summitu NATO i při fotbalových utkáních,“ řekl Rudolf Blažek. Foto: Ivana Strnadová

## Zastupitelstvo se zdá být složitější než vláda

Když vidím balíky, které tady máte, musím konstatovat, že je to více než býval standardně na vládě. Buď je to proto, že máte buď více práce, nebo že máte méně racionálně připravené materiály. To nedovedu posoudit, to si zvažte sami, kde je skutečná pravda.

Chtěl jsem poděkovat za toto milé setkání, kterého si vážím a jsem rád, že se takto mohlo uskutečnit. Jestli to byl první vstup prezidenta republiky od r. 1918 do jednání ZHMP, tak o to raději tuto věc slyším.

## Praha je stále městem povodně

Všichni Pražané, a nejen Pražané, sledovali loňský souboj s povodněmi. Byl



Foto: Karel Cudlín

## Pražská sportoviště – tradice, stavby, návrhy

Na výstavě s tímto jménem můžete vidět návrhy některých pražských sportovišť. Na historických fotografiích, plánech a modelech se tu seznámíte s tradičními sporty pěstovanými v Čechách, ale také s místy, kde se sportovalo v minulosti. Výstava informuje i o možném dalším rozvoji sportovních aktivit v Praze v souvislosti s úvahami o konání LOH (čtete také na str. 4). Útvar rozvoje hl. m. Prahy ji připravil mimo jiné u příležitosti zasedání Mezinárodního olympijského výboru v Praze.

Do 31. srpna 2003 v Sále architektů ve 4. patře Staroměstské radnice.

## Nezapomeňte, že všechno co potřebujete vědět, se dozvíte v Pražské informační službě

Zajímají vás dějiny našeho hlavního města, potřebujete aktuální informace o kulturních pořadech, sportovních akcích, chybějí vám adresy a kontakty na pražská muzea, galerie, divadla, kina, hotely, koupaliště, restaurace nebo kempy?

Na tyto a další otázky vám ochotně odpoví pracovníci Pražské informační služby. Informace podává PIS na telefonním čísle 124 44 ve všední dny od 8 do 19 hodin. Turistická infor-

mační střediska PIS poskytují komplexní informace Pražanům a návštěvníkům hlavního města. Například na Staroměstském nám. 1 – v budově Staroměstské radnice – v dubnu až říjnu v pondělí až pátek od 9 do 19 hodin a v sobotu a v neděli od 9 do 18 hodin. Ve všedních dnech se můžete obrátit také na pobočku PIS v Praze 1, Na Příkopě 20. Informace obdržíte také ve vestibulu Hlavního nádraží a v letní sezoně i v objektu Malostranské mostecké věže. Podrobné informace o dění v Praze lze získat také na [www.pis.cz](http://www.pis.cz). (ist)

## Redakční fotofejeton



Foto: Karel Cudlín

## Jak utéct z pražské sauny

Udeřila vedra. Červencový čas v ulicích velkoměsta nebývá nic příjemného: slunce pere do asfaltu a nad chodníky se i dlouho po šesté večerní vznášejí horko, zpcené šaty se lepí na kůži a člověk by z rozpálené Prahy nejrady utekl. To se ale podaří jen některým. My, co zůstáváme, se pak můžeme utěšovat, že už jsme vydrželi leccos, tak proč by nás mělo skolit právě tohle léto. Vždyť je to vedro stejné jako loni nebo předloni, prostě se jen vrátilo, jako se na jaře vraceli stěhovaví ptáci – a za čas ho vyženou podzimní plískanice.

Některé skeptické hlasy ovšem vtahují do „horečnatých“ debat i termíny jako skleníkový efekt či globální oteplování a tvrdí, že takhle strašné vedro jsme tu ještě neměli a že to za rok bude ještě horší. Člověk je našťastí tvor vynalézavý, a tak svou obranu proti nevyzpytatelnému počasí neustále zdokonaluje. Na vedra se vymýšlejí, vyrábějí (a prodávají) klimatizace do automobilů, pro kancelář i byt, takže sálající horko umíme ze svých letních dnů vyškrtnout mnohem definitivněji než dřív. Je možná trochu kuriózní, že se proti skleníkovému efektu bráníme vlastními skleníky, ale reagovat na problém tím, že se před

ním někde zavřeme, to je metoda docela osvědčená – byť kromě boje s vedrem příliš rozumné výsledky nepřináší.

Od horké skutečnosti se ale nemusí jen utíkat do klimatizovaných ulit – Praha je velká a k bojkotu své „sauny“ nabízí i jiné prostory. Kavárňští povaleči by teď možná rádi zamávali v znamení dobře zásobených podniků, jenže posezení v kavárně má poslední dobou zajímavou konkurenci. Vltavu. Téměř rok po povodních klidně odpočívá mezi břehy a dovolí leckomu, aby se jí nechal kolébat. Vůbec není složité vypůjčit si lodku či šlapadlo a za pár chvil se ocitnout uprostřed řeky, daleko od hluku ulice, na dosah chladivé vody a mostních stínů. Ukor-midlovat takové šlapadlo je napodiv jednoduché – i slabší polovina vedrem zmáhaných Pražanů to zvládne bez potíží. A občerstvující účinek je nečekaně silný, mnohem silnější než vltavský proud. Oproti kavárnám mají takové projíždky mnohem soukromější, ba intimnější ráz: neslyšíte, co se povídá u vedlejších stolků, neobtěžují vás ti, co přebralí... a dá se hovořit o všem, i o tom nejmázdňejším – máte-li si s druhým co říct, samozřejmě.



# Holešovické Výstaviště čekají velké změny



Škodu za 220 milionů korun způsobila loňská povodeň v areálu pražského Výstaviště v Holešovicích. Třináct objektů zlikvidovala zcela, další jsou poškozené. Rozsáhlý areál proto čeká důkladná rekonstrukce. Zpracovaná studie však počítá i s jeho dalším rozvojem. Společnost Incheba Praha, která má Výstaviště v pronájmu od hlavního města, chce do něj vložit v následujících dvou letech až přes miliardu korun. „Areál se ale i nadále bude roz-

víjet jako tradiční kulturně společenské centrum zejména Pražanů,“ upozornil náměstek primátora Mgr. Petr Hulinský.

**Které objekty poškodila povodeň natolik, že budou muset být srovnány se zemí?**

Jen pro zajímavost. Výška zaplavení vodou v areálu se podle terénu pohybovala od 2,3 metru ve východní části do 5,5 metru v západní části. Povodní byla zasažena celá spodní terasa Výstaviště od severní hrany Průmyslového paláce až po železniční trať. Zlikvidovat se musí téměř všechny objekty, které se nacházejí ve spodní části výstaviště. To znamená například restaurace Fontánka, Aréna 99, Klub Fontána, letní kino, Francouzský domek, Malá scéna nebo Pivovarský pavilon. Velmi vážně poškozený je také objekt krytého bazénu.



Foto: Archiv Incheba

**Hrozí tedy, že areál Výstaviště zůstane bez bazénu?**

Nikoliv. Studie obnovy a rozvoje holešovického Výstaviště počítá s výstavbou nového bazénu, případně aquacentra, na místě bývalého Bruselského pavilonu.

**A jaké další změny lze očekávat?**

Uvedu jen ty nejvýznamnější, se kterými studie počítá. Patří k nim například patrová nástavba a zastrešení malých Křížkových pavilonů. Takto

vzniklý prostor by měl sloužit nejen pro komerční výstavy, ale i aktivní odpočinek návštěvníků areálu. Měl by to být takový velký zábavní park i s občerstvením.

**S ledovou plochou v malé zimní hale už nepočítáte?**

Naopak. Její funkce by mohla být obnovena pro potřeby sportovních oddílů dětí a mládeže a samozřejmě i pro bruslení veřejnosti. Zásadní změnou projde i území, které hraničí se Stromovkou. Zmizet by z něj měly veškeré dosavadní objekty, čímž se přírodní prostředí tohoto vyhledávaného parku výrazně zklidní. Stržením poškozených a dlouhodobě nevyužitých objektů ve spodní části areálu se zvětší prostor pro citlivé parkové úpravy a rozšíření již existujícího zábavního parku, který je oblíbeným místem Pražanů i návštěvníků metropole.

**Do jaké míry omezí plánované stavební úpravy návštěvníky?**

Ta omezení budou pouze částečná, neboť úpravy areálu se budou dělat převážně za provozu. Završení obnovy a rozvoje Výstaviště bude ale souviset i s dořešením současné dopravní situace v okolí areálu. Studie počítá s variantou, že by se do něj vstupovalo přes současné pozemky společnosti Pražská teplárenská, a tím by se zároveň zjednodušil přístup od stanice metra Nádraží Holešovice a od silničního okruhu vedeném po Argentinské ulici.

**Kdy stavební práce v areálu Výstaviště začnou?**

V režii je bude mít společnost Incheba, takže konečné rozhodnutí závisí na ní. Předpokládám ale, že pokud se s hlavním městem na obnově a rozvoji Výstaviště dohodne, ještě letos by se mohlo začít. (mh)



Foto: Archiv Incheba

## Pražská hromadná doprava o prázdninách

Provoz pražské MHD a pražské integrované dopravy se během letních prázdnin přizpůsobuje změnám přepravním nárokům. Na základě sdělení Dopravního podniku hlavního města Prahy vám přinášíme souhrnnou informaci o úpravách prázdninového provozu v letošním roce:

### METRO

Prázdninový provoz metra platí od 30. 6. do 31. 8. 2003 včetně. Na lince B je v pracovní dny v době cca od 6.45 do 16.30 hodin zaveden pásmový provoz, takže od 6.45 do 8.00 hodin každý druhý vlak jede pouze v úseku Nové Butovice – Českomoravská a od cca 8.00 hodin jede každý druhý vlak v úseku Smíchovské nádraží – Českomoravská.

### TRAMVAJE

Prázdninový provoz tramvají platí od 28. 6. do 29. 8. 2003 včetně. Linka č. 4 je v provozu pouze v pracovní dny do cca 21.30 hodin. Linka č. 21 v provozu není. Linkové vedení tramvají je závislé na právě probíhajících výlukových akcích. Během prázdnin jsou vyloučeny tyto úseky:

- křižovatka Radlická x Za Ženskými domovy – Laurová do odvolání

- Florenc – Palmovka, od 12. 8. 2002 do 30. 8. 2003
- Ke Stírce – Střelničná, od 28. 6. do 30. 8. 2003
- Anděl – Sídlíště Řepy, od 28. 6. do 30. 8. 2003
- Újezd – Národní divadlo, od 28. 6. do 5. 8. 2003
- Senovážné náměstí, od 5. 8. do 17. 10. 2003
- Balaběnka – Harfa, od 28. 6. 2003 (15. 3. 2003) do dubna 2004

### AUTOBUSY

Prázdninový provoz autobusů platí od 28. 6. do 29. 8. 2003 včetně. Linka č. 122 – ruší se její provoz v neděli odpoledne. Linky č. 143, 168, 274, 277, 343, 389, 465, 484, 488 a všechny školní linky nejsou v provozu. Linka č. 155 – je v provozu v pracovních dnech od 18.00 do 23.30 hodin, o sobotách a nedělích celodenně. Linka č. 357 – ruší se provoz v úseku Hostivice, Staré Litovice–Chýně. Linka č. 359 – nezajíždí do zastávky Suchdol. Zastávka Elišky Přemyslovny není v provozu pro linky č. 129, 241, 243, 318, 322 a 360. Linka č. 185 je od 28. 6. 2003 trvale vedena po trase Palmovka – Letecké opravy. (ist)

## Se vstupem do Evropské unie se i Praze otevírá bez velké nadsázky nový horizont v jejím dalším rozvoji

Pokračování ze str. 1

**Jaký je pro Prahu hlavní přínos ze vstupu země do EU?**

Se vstupem do Evropské unie se i Praze otevírá bez velké nadsázky nový

horizont v jejím dalším rozvoji: může usilovat o to stát se sídlem řady správních nebo administrativních rozhodovacích center Evropské unie, i to by nám jistě přineslo řadu výhod. Nepo-

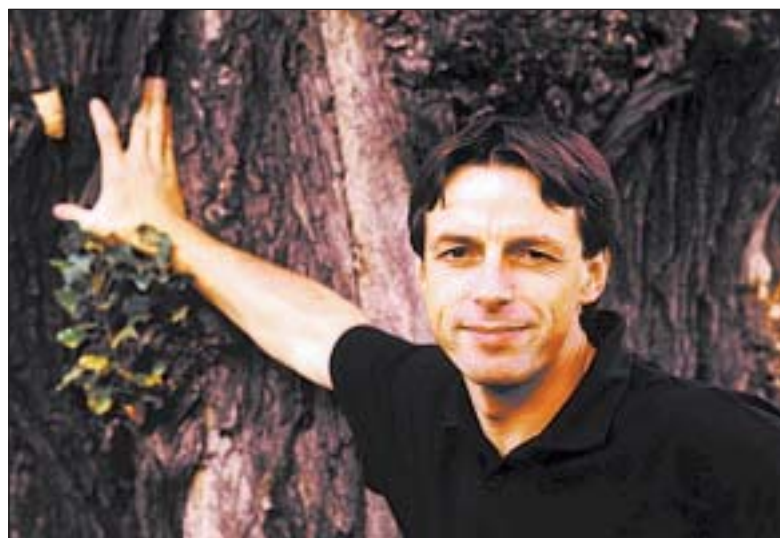
chybně se přiblížíme rozhodovacím procesům o budoucnosti „Starého kontinentu“ a dostaneme se i blíže k finančním zdrojům a možná i dalším výhodám. Je třeba si také uvědomit, že od okamžiku vstupu do unie budeme požívat stejných výhod a práv jako příslušníci velkých evropských národů, včetně Němců, Francouzů, Britů nebo Řeků.

**Existují nějaká negativa, která vstupem do unie Praze vzniknou?**

Praha v současné chvíli rozhodně nemůže být plně spokojena zejména s rolí regionů a měst. Čeká nás ještě řada složitých jednání, v nichž chceme rezolutně promluvit zvláště do způsobů, jakými lze čerpat ze strukturálních fondů. Ty totiž nevyhovují současným potřebám měst a vyspělých regionů, mezi něž Praha patří. Přesto nevidím žádný důvod k přehnaným obavám nebo panice. Pokud se skutečně podaří, aby se

rodící se evropské společenství stalo svazkem úzce spolupracujících suverénních států, nebude ani Praze nic

bránit v tom, aby posílila svoji pozici jako jedné z hlavních evropských metropolí. (OPR)



## Referendum v číslech

Počet okrsků:	1107
Počet oprávněných občanů:	968 837
Účast:	57,80 %
Počet platných hlasů:	548 185
Počet hlasů ANO:	439 398
Počet hlasů NE:	108 787

Zpracování výsledků bylo na území hlavního města Prahy ukončeno v sobotu 14. 6. 2003 v 17.20 hod.

Blíže informace o výsledcích referenda v jednotlivých okrscích naleznete na internetových stránkách [www.volby.cz](http://www.volby.cz).

PhDr. Ivana Odarčenková,  
ředitelka OSA MHMP



# Praha by měla být olympijská

## Hlavní město si brousí zuby na pořádání letních olympijských her

V atmosféře, kdy Mezinárodní olympijský výbor na svém pražském zasedání vybíral hostitelské město olympiády v roce 2010, nezapadla ani myšlenka uspořádat letní olympiádu v Praze v roce 2016 nebo 2020. Primátor hl. m. Prahy Pavel Bém ji delegátům MOV připomněl na slavnostním večeru.

Myšlenku pořádat olympiádu v Praze primátor veřejně podpořil už dříve. Pražští zastupitelé se k němu připojili: na červnovém jednání rozhodli, aby byla zpracována analýza organizačního a finančního zajištění olympiády v Praze v roce 2016 nebo 2020.

Už před zasedáním přijal Pavel Bém ve své rezidenci členy Mezinárodního olympijského výboru a Českého olympijského výboru, a spolu s nimi známé sportovce a další osobnosti. V rozhovorech mimo jiné řekl: „Praha je dynamicky se rozvíjející město s unikátní památkovou rezervací, které vždy hrálo důležitou roli v evropské historii. Stala se už místem nejvýznamnějších světových vrcholných setkání a nyní se připravuje na vstup do Evropské unie. Prahu v souvislosti s tím čeká řada povinností a významných rozhodnutí a myšlenka na pořádání letní olympiády je jedním z cílů, který zvažuje.“

Při jednání zastupitelstva, jemuž byl přítomen i prezident ČR v rámci své oficiální návštěvy Prahy, primátor ke kandidatuře Prahy uvedl: „K myšlence pořádat v ČR letní olympijské hry v roce 2016 se nepochybně vyjádříme spolu s Českým olympijským výborem pozitivně. Ale dnes Praha ještě nemusí říci ano či ne. Myšlenka olympiády je krásná a pro Prahu, která na úrovni HDP žije ze šedesáti procent z turistického ruchu, by znamenala i reklamu, jakou by si nikdy nezaplátila.“

## K olympiádě se vyslovil i prezident republiky Václav Klaus

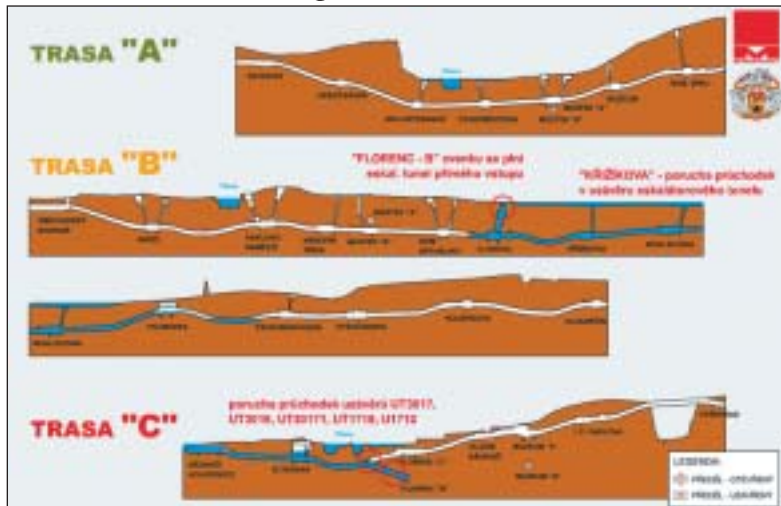
Pražským zastupitelům řekl: „Jako celoživotní sportovec bych si určitě přál, abychom pořádkem kvalitní sportovní sou-

těž; jako Pražák mám trochu strach, jestli na olympiádu máme. Budu-li žádán hlavním městem, abych spolupodpsal své doporučení, určitě to udělám – ale budu to dělat s trochu malou dušičkou. Přiznám se, že jsem v roce 1995 jako předseda vlády považoval za velmi významnou věc, pokud bychom zde mohli v klíčové roce 2000 udělat výroční zasedání Mezinárodního měnového fondu a Světové banky, ale ani tehdy jsem nebyl hlavním bojovníkem za tuto akci. Neřekl jsem ne, ale dušičku jsem měl trochu malou. Musím se přiznat, že si otázku kladu i teď. S velkými rozpaky přijímám deputace Liberečáků a Jablonečáků, kteří mě opakovaně žádají, abych podpořil mistrovství světa v klasickém lyžování v Jizerských horách. Protože jsem v Jizerských horách několikrát na běžkách šel, uvědomuji si riskantnost pořádání mistrovství světa v nadmořské výšce 600–1 100 m. Nevím. V žádném případě to nebudu kazit, ale vnitřní otazník si kladu.“



Primátor hlavního města Pavel Bém přijal na recepci ve své rezidenci na Mariánském náměstí mezi jinými předsedu Českého olympijského výboru MUDr. Milana Jiráka (vlevo) a prezidenta Mezinárodního olympijského výboru Jacquese Roggea, od něhož převzal pamětní plaketu. Foto: Archiv MHMP

# Počítačový model zaplavování metra



Unikátní animované mapy, které názorně ukazují, jak loni v srpnu tekla voda do metra, najdete na adrese

<http://www.praha-mesto.cz/> v sekci nadepsané „Model zaplavování metra v srpnu 2002“.

Jsou to dva nevelké soubory. První obsahuje celkový pohled na síť metra, v druhém vidíte podélný řez zatopených úseků jednotlivých tratí. Jakmile některý soubor spustíte, můžete na animovaných nákresech sledovat průběh povodně v metru. Vlevo spatříte měnící se údaj o aktuálním průtoku, vpravo běží údaj o čase – od pondělka 12. srpna večer do pátku 16. srpna 2002 odpoledne. Zároveň vás blikající červené nápisy upozorňují na poruchy, které zapříčinily průtok vody tam, kam protéci neměla. Animaci můžete zastavovat, zrychlovat či vracet stejně, jako když přehráváte běžný zvukový soubor. Modely vyhotovil METROPROJEKT Praha, a. s. v dubnu 2003, ve spolupráci s Dopravním podnikem hl. m. Prahy a s odborníky. Dispoziční práva jsou vlastnictvím hl. m. Prahy. (cyk)



Pískovcový profil Vidoule – řekli byste, že tohle místo je v Praze? Jde o jedno z 76 chráněných území, které má ve správě odbor městské zeleně pražského magistrátu. Foto: OMZ

# Jak podpoří Praha sport v roce 2004?



Foto: Oldřich Mazánek

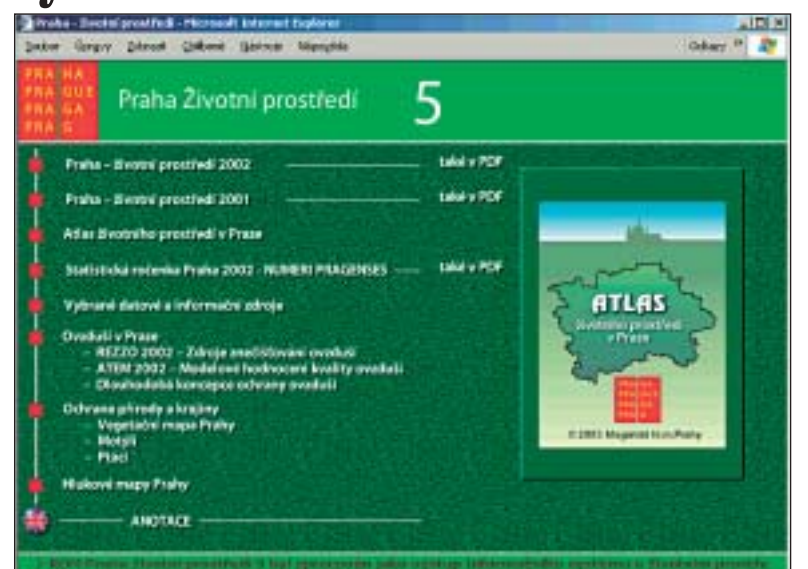
I v dalším roce dá město nemalé peníze na celoměstské programy podpory sportu a tělovýchovy. Tyto programy jsou stejně jako v minulých letech navrhovány odděleně pro městské části, školy a školská zařízení a pro subjekty působící v oblasti sportu a tělovýchovy.

Hlavním cílem celoměstských programů je systematické zlepšování podmínek pro rozvoj sportu a tělovýchovy v Praze. Při jejich přípravě se vychází z aktuálních potřeb sportovní veřejnosti a z konkrétních podmínek, které v daném roce v tělovýchově nastaly.

Pro rok 2004 zůstávají programy tradiční a osvědčené (např. Úprava povrchů sportovišť, Podpora sportovních akcí pro děti a mládež), novinkou pak jsou programy Instalace přetlakových nafukovacích hal a Rekonstrukce vnitřních povrchů tělocvičen, které si kladou za cíl zkvalitnění podmínek pro sportování dětí a mládeže ve školách a zařízeních hl. m. Prahy. Pro obohacení nabídky pro aktivní trávení volného času na veřejných sportovištích městských částí se rozšiřuje stávající program Úprava veřejných ploch určených pro sport. V programech pro subjekty působící v oblasti sportu a tělovýchovy zůstávají osvědčené programy na zajištění provozu tělovýchovných zařízení, na odstraňování havárií a na pořádání sportovních akcí. Obnoven je program týkající se úsporných technologických zařízení zimních stadionů.

„Všechny programy budou vyhlášeny do 31. 8. 2003,“ dodává náměstek primátora hl. m. Prahy Mgr. Petr Hulinský. Z celkem třinácti programů bude mít šest uzávěrku 6. 11. 2003 a sedm 13. 11. 2003. Žádosti se podávají v podatelně Magistrátu hl. m. Prahy, Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1 a v podatelně odboru uměleckých škol, mládeže a tělovýchovy Magistrátu hl. m. Prahy, Na Strži 35a, 140 00 Praha 4.

## Informační servis magistrátu vyhrál třetí místo



Magistrát hl. m. Prahy vytvořil Informační servis o životním prostředí v Praze – ENVIS, který v soutěži o nejlepší webové stránky o stavu životního prostředí v zemích střední a východní Evropy skončil na třetím místě. Soutěž byla vyhlášena v Programu OSN pro životní prostředí organizací GRID UNEP v norském Arendalu a výsledky soutěže byly vyhlášeny na Konferenci ministrů životního prostředí nazvané „Životní prostředí pro Evropu“ koncem května.

Výstupy z informačního systému o životním prostředí v Praze najdete také na novém CD „Praha a životní prostředí 5“. To navazuje na dlouholetou řadu

tištěných publikací, na ediční řadu předchozích čtyř CD a na informace poskytované na webových stránkách města. Je na něm soustředěno unikátní množství informací v několika navzájem propojených elektronických publikacích. Základ tvoří dvě poslední ročenky Praha – životní prostředí 2002 a 2001, které tradičně podávají souhrnnou informaci o městě, kvalitě prostředí a souvisejících aktivitách.

Informace na CD jsou určeny veřejnosti, odborníkům i pracovníkům veřejné správy a je možné je zakoupit za 200 Kč např. v 1. městském mapkupectví v Žatecké ulici č. 2 v Praze 1 nebo v Českém ekologickém ústavu v Praze 10, Kodaňská 10.



# Legendární Rolling Stones v Praze

Kameny se opět valí na Prahu a 27. července od 20 hodin se objeví na Letné! Vstupné se pohybuje od 895,- do 4 995,- korun. Je to již počtvrté, co se ulicemi metropole rozezní hlas nestárnoucího Micka Jaggera a božská kytara Keitha Richardse. Dále je budou doprovázet Bill Wyman (baskytara), Charlie Watts (bicí) a Ron Wood (kytara).

Kapela vznikla v roce 1962 a jejími protagonisty byli od samého začátku Mick Jagger a Keith Richards. Poté se k nim přidal Brian Jones, který byl později nahrazen Mickem Taylorem. Jones měl problémy s alkoholem, drogami a zhoršil se i jeho zdravotní stav. 2. července 1968 byl nalezen mrtvý v bazénu. Smrt byla prý způsobena kombinací alkoholu a léků, ale v roce 1993 se na smrtelné posteli přiznává k jeho vraždě jistý Frank Thoroughgood, který byl naposled spatřen v Jonesově přítomnosti. Údajně mu pomáhal na skotské prkno.

Během amerického turné v roce 1974 je na zkoušku přijat kytarista Ron Wood, který následně nahrazuje Micka Taylora. Wood je posledním přijatým členem a v této sestavě už kapela



Zpěvák skupiny Rolling Stones Mick Jagger během vystoupení na Strahovském stadionu v srpnu 1995

Foto: ČTK

zůstává. V dubnu roku 1990 se kapela vydává na turné s názvem Urban Jungle a poprvé se objevuje i v Praze na Strahovském stadionu. Plakáty a reklamy s logem, na kterém je vypláznutý jazyk, byly tehdy vidět všude a stejně tak je tomu i nyní. Logo je dílem slavného umělce Andyho Warhola.

V roce 2002 byl Mick Jagger pasován královnou Alžbětou II. na šlechtice a zařadil se tak po bok Eltona Johna nebo Paula McCartneyho. Jeho návštěva České republiky bude mít tentokrát zvláštní význam: v Praze totiž v předvečer koncertu oslaví své kulaté jubileum – šedesátiny. Mezi gratulanty se očekává i bývalý prezident republiky Václav Havel, který pozval Rolling Stones do Prahy poprvé už v roce 1990. „Praha patří vždy mezi města, která si na turné značíme červenou tužkou a ještě si ho dvakrát podtrhneme,“ říká Mick Jagger. „A nemyslete si, že to takhle diplomaticky řešíme vždycky a všude. Tuhle zemi a tohle město máme prostě hluboko v srdci a dodnes vzpomínáme na osobní setkání s prezidentem Havlem, jednou z největších osobností světové kultury a politiky. Slibujeme, že Praha opět uvidí Stones v plné síle.“ (trs, cyk)

## Na Letenské pláni se na tři týdny sjedou mladí křesťané z celého světa

V centru české metropole vyroste v druhé půlce července vesnička, ve které proběhne od 24. 7. do 16. 8. mezinárodní setkání křesťanské mládeže. V rámci evropského festivalu YMCA EVENT 2003 přijede na osm tisíc lidí z křesťanského sdružení mladých lidí.

Na programu festivalu je široká škála aktivit od hudebních koncertů, divadelních projekcí, workshopů, sportovních soutěží až po tábornické disciplíny organizace YMCA SKAUT, včetně komornějších setkání duchovně filosofického zaměření. Nad akcí převzal záštitu primátor hlavního města Prahy Pavel Bém. „Festival je

jednou z nejvýznamnějších společenských událostí mezinárodního významu, které se letos uskuteční v České republice,“ říká o blížící se akci radní Miloš Gregar. „Očekává se účast zhruba osmi tisíc osob a myslím si, že to oživí povědomí o Praze nejen mezi katolickou veřejností, ale zejména v širším evropském kontextu.“

Vesnička bude vybudována převážně ze stanů, s centrálním shromažďovacím místem s velkým pódium, ze kterého se budou rozbíhat jednotlivé „uličky“. Bude vybavena dostatečným počtem chemických toalet a odpadkových košů, přívodem elektřiny a vodou z hydrantu na třídě Milady Horákové. O bezpečnost je postaráno – celá vesnička bude oplocená a hlídána bezpečnostní službou. A o stav zeleně na Letné je postaráno rovněž – hlavní město Praha stanovilo kauci pro případ poškození a nutné rekultivace ploch. (q)

## Strážníci znovu čistili dětská pískoviště



Pražští strážníci se do uklízení pouštějí nejenom na svých vlastních akcích, ale i v rámci Generálního úklidu Prahy. Foto: Karel Cudlín

Zvláštním druhem „odpadu“ jsou injekční stříkačky v dětských pískovištích. Těžko si lze představit horší kombinaci: místa, kde si hrají ti nejmenší a kde by tudíž mělo být nejbezpečnější, ukrývají občas nadmíru nebezpečné „nádobíčko“, které tu po sobě zanechali lidé závislí na drogách. Od těch lze samozřejmě stěží čekat, že se takové počínání odnaučí, a tak se riziku musí předcházet jinak: městským policistům občas nezbude, než se prostě proměnit v uklízeče.

V jednom červnovém dni se na padesát pražských strážníků vydalo do všech městských částí hlavního města na kontrolu dětských pískovišť. Nebyla to první akce svého druhu – navazovala na dubnovou kontrolu, kterou městská policie uspořádala v rámci „Generálního úklidu Prahy“. Tehdy se jí osobně účastnil i primátor hl. m. Prahy Pavel Bém.

Strážníci se nezaměřovali jen na injekční stříkačky. Šlo o to, zda jsou pískoviště pro hry dětí čistá a bezpečná, tedy bez psích exkrementů, nebezpečných předmětů a materiálů (střepy, hřebíky...) a především bez jakéhokoli nebezpečného odpadu. Pískovišť zkontrolovali přes čtyři stovky. Oproti dubnu to dopadlo o poznání lépe: zatímco tehdy bylo nebezpečných „kousků“ sebráno přes 120, tentokrát v keřích a křovinách u některých pískovišť strážníci našli a zlikvidovali už „jen“ 15 stříkaček či jehel.

Podle náměstka primátora pro bezpečnost Rudolfa Blažka se městská policie věnuje této problematice pravidelně: „Samozřejmě nejde jen o jednorázové akce. Chceme, aby se pískovištěm, hřištím a obdobným zařízením pro děti věnovali i okrskáři v rámci běžného výkonu služby, a výsledky jsou už vidět. Ale i v plánovaných akcích tohoto druhu budeme pokračovat.“ (cyk)

## Letnou oživí i filmaři

Letošní léto v Letenských sadech bude docela nabitě: kromě výše zmíněných akcí se tu ještě bude točit celovečerní film. Jedná se o snímek First Daughter, který byl psán přímo pro Prahu. Údajně jde o melodramatický příběh první dcery amerického prezidenta, která prožívá v Praze jakýsi románek. Děj je tudíž zasazen do pražských kulís, ale víc, než bývá u zahraničních filmů zvykem. Podle radního Miloše Gregara půjde o poměrně velkolepou propagační záležitost: „Rada dospěla k názoru, že tuto produkci povolí, zejména proto, že je opravdu střížena pro Prahu. Není to snímek, který by město použil jako anonymní kulisu jakéhosi šestákového filmu, ale opravdu to bude pražská propagace, která teď po povodních je docela účelná.“

## Znáte centra pro zdravotně postižené?

V Evropě, do které jsme nedávným referendem vstoupili, žije přibližně deset procent obyvatel se zdravotním postižením. To je více než 37 milionů lidí – a právě jim by mělo pomoci, že tento rok je vyhlášený jako Evropský rok osob se zdravotním postižením.

V Praze se pomoci zdravotně postiženým věnuje Centrum pro zdravotně postižené kraje Praha, které funguje jako občanské sdružení a všem bez rozdílu věku či druhu postižení nabízí přátelské prostředí a vyškolené pracovníky, kteří poradí a pomohou. Poradny CZP

najdete na sedmi pražských adresách (viz tabulka) a jednotné poradenské hodiny jsou v pondělí a ve středu od 8.00 do 12.00 a od 13.00 do 17.00.

Na postižené spoluobčany myslí v tomto Evropském roku osob se zdravotním postižením i na magistrátu. V předsádlí jednací síně v budově Nové radnice na Mariánském náměstí je k vidění výstava fotografií ze života postižených. Fotografie byly pořízeny v dubnu a květnu 2003 při cestách radní Mgr. Hany Halové po ústavech sociální péče Zvíkovce, Praha 1 Vlašská a Doubravčany. (q)

### Centrum pro zdravotně postižené kraje Praha

#### CZP Praha 1

Rybná 24, tel.: 224 828 431 (pro Prahu 1, 7)  
– poradna + služby osobní asistence

#### CZP Praha 2

Balbinova 6, tel.: 224 253 877 (pro Prahu 2, 3)  
– poradna + klub + čtvrtletník Nejsi sám

#### CZP Praha 4

Jarníkova 1895, tel.: 271 911 670 (pro Prahu 4, 11, 12)  
– poradna

#### CZP Praha 5

Zborovská 46, tel.: 275 315 430 (pro Prahu 5, 13)  
– poradna + občasník „Náš zpravodaj“

#### CZP Praha 6

Wuchterlova 11, tel.: 224 323 433 (pro Prahu 6)  
– ředitelství + poradna

#### CZP Praha 9

U skládky 4, tel.: 284 810 936 (pro Prahu 8, 9, 14)  
– poradna

#### CZP Praha 10

Moskevská 61, tel.: 272 741 825 (pro Prahu 10, 15)  
– poradna + kontaktní práce



# Pražské zdravotnictví má slušnou úroveň

Rozhovor s Mgr. Hanou Halovou (ČSSD), radní hlavního města Prahy, odpovědnou za oblast zdravotnictví, sociální péči a problematiku národnostních menšin.

**Zdravotnictví je z celorepublikového hlediska stále bolavým místem. Lze to říci také o zdravotnictví pražském?**

Reforma ve zdravotnictví, vyvolaná zákonným přesunem kompetencí z okresních úřadů na krajské samosprávy se nás dotýká pouze převodem Dětského domova ve Zbraslavi (kojeňecký ústav) na hl. m. Praha. Nemáme tudíž problémy se zadlužením nemocnic, případně s jejich transformací na obchodní společnosti. Máme také již zřízenou plně fungující Zdravotnickou záchranou službu, zatímco ostatní kraje ji teprve budují.

**Znamená to, že je naprosto vše v pořádku?**

Určitě ne, potýkáme se např. s problematikou optimalizace sítě zdravotnických zařízení. Ta je totiž v Praze velmi rozsáhlá a neslouží pouze občanům

kulturní nemocnice jsou sice zřizovány ministerstvem zdravotnictví, ale jedna z nich by se v budoucnu měla stát, podle představ ministerstva zdravotnictví, pražskou krajskou nemocnicí. Budou probíhat ještě tvrdá jednání.

**Jaký stěžejní úkol před Vámi teď stojí?**

Pracuji na osnově pražské zdravotní politiky, předložila jsem ji už zdravotnímu výboru. Kromě základních cílů zdravotní politiky města musíme formulovat zásady různých forem zdravotní péče, ale také způsoby zdravotnického zajištění krizových situací, financování zdravotní péče, včetně privatizace, zkrátka jde o podrobnou a konkrétní analýzu poskytovaných zdravotnických služeb v současnosti a v letech příštích.

**Pražská veřejnost byla v minulých týdnech velmi pobouřena surovými úto-**



Foto: Oldřich Mazánek

Jakmile jsem se dozvěděla o napadení lékařů Zdravotnické záchranné služby, neprodleně jsem je navštívila. Pan doktor už byl ale znovu na dalším výjezdu, a tak jsem mu i za tento statečný přístup vyslovila poděkování a svou podporu. Osobně usiluji o to, aby zdravotníci měli postavení veřejného činitele. Neovlivníme tím agresivitu útočníků, ale každé takové napadení bude posuzováno nikoliv jako přestupek, ale trestný čin.

**Je o Vás známo, že podporujete řadu akcí směřujících ke zdravému životnímu stylu...**

Každý by si měl uvědomit, že je sám sobě odpovědný za kvalitu svého života i za svůj zdravotní stav. Začít by měl od mala, včetně otužování, posilování imunitního systému a celoživotního zdravého životního stylu, včetně zdravé výživy. Ale příznám se, že i když

otužilcům fandím, sama jím příliš nejsem.

**Čemu přikládáte zásadní význam v oblasti sociální politiky města?**

Není dost dobře možné v krátkosti popsat, co patří k prioritám v této sféře, a tak uvedu jen jeden zcela konkrétní úkol. V souvislosti s přípravou nového zákona o sociálních službách, který zavede minimální standard sociálních služeb, začneme připravovat zařízení hl. m. Prahy na jeho naplnění. Zahájila jsem přípravu Komunitního plánu sociálních služeb na území hl. m. Prahy. Přijetím tohoto dokumentu by mělo dojít k významnému z kvalitnění a zprehlednění poskytovaných sociálních služeb.

**V Praze se prý chystá otevření střediska národnostních menšin, můžete se alespoň krátce o tomto projektu zmínit?**

Inspirovali jsme se v zahraničí a zajistili jsme přípravu rekonstrukce Do-

mu národnostních menšin, jehož smyslem by měla být všestranná podpora příslušníků národnostních menšin, žijících na území hlavního města a vytváření podmínek pro rozvoj jejich kultury v rámci našeho programu Praha – kulturní centrum Evropy. Každá z menšin by měla mít k dispozici zhruba dvě místnosti, navíc budou v budově i společenské sály, rozsáhlá knihovna, prostory pro pořádání výstav a různých setkání, jde nám o to, aby tak vzniklo dobré zázemí pro tyto naše spoluobčany.

**A kdy bude toto zařízení otevřeno?**

Očekávám, že už do konce tohoto roku by měl být objekt zrekonstruován a na začátku roku příštího bychom rádi dům otevřeli. Zbývá nám ještě vyřešit spoustu provozních záležitostí, ale věřím, že všechno dobře dopadne a že vás už napřesrok budu moci do Domu národnostních menšin pozvat. (vf)



Foto: Karel Cudim

Prahy. Sestavujeme detailní seznam zdravotnických zařízení, sledujeme jejich dostupnost a spádovost. Velké fa-

ky proti zdravotníkům. Přijali jste už nějaké konkrétní kroky ke zlepšení situace, anebo k omezení rizika takovýto jev?

## Povodně „nevzaly“ termíny staveb

O hospodaření Prahy s náměstkem primátora ing. Jiřím Paroubkem

Loňské hospodaření Prahy skončilo celkově schodkem ve výši 2 247 020,4 tis. Kč. Plánovaný schodek byl ovšem 6 815 761,7 tisíc Kč, takže fakticky skončilo loňské hospodaření hlavního města poměrně vysokou úsporou a do letošního rozpočtu je možné převést miliardové sumy. Co se za těmito suchými čísly skrývá a co znamenají pro život města? To je otázka pro náměstka primátora Jiřího Paroubka.



Foto: Marek Jaroch

Pro hospodaření samotného hlavního města Prahy je schodek 2 miliardy 452 milionů korun vynikajícím hospodářským výsledkem. Fakticky to znamená, že jsme utratili o 3 miliardy 416 milionů korun méně, než předpokládal schválený rozpočet, takže tyto peníze můžeme použít letos. Půjdu především na posílení investičních výdajů.

**Úspory ale nemusejí být vždy odrazem dobrého hospodaření. Mohou například znamenat, že se nestihlo postavit něco důležitého...**

Nejlepší odpovědi jsou zase čísla. Lepší hospodářský výsledek máme proto, že jsme měli o 2 miliardy 85 milionů korun vyšší příjmy, na čemž se podílejí především lepší daňové výnosy. Ty byly o 2 miliardy 10 milionů korun vyšší, než byl odhad, se kterým počítal rozpočet. A 1 miliardou 330 milionů korun jsme ušetřili ve výdajích, z toho jsou 620 milionů korun výdaje běžné. Takže i když bylo loni

hospodaření Prahy tvrdě zasaženo povodněmi, které dopadly jak do příjmů, tak následně do výdajů, jsou konečné příjmy i celkový hospodářský výsledek nečekaně vysoké. A není to způsobeno převážně omezením nebo zpomalením investic, i když samozřejmě i čerpání kapitálových výdajů bylo loni o něco nižší.

**Jak se na odstranění povodňových škod podílel stát, město a další finanční zdroje?**

Stát se podílí 4,7 miliardy korun, z toho je 2,7 miliardy přímá dotace na obnovu metra a 1,9 miliardy korun z Fondu solidarity Evropské unie. Z peněz Fondu solidarity EU Praha získala téměř polovinu. Pět miliard korun tvoří půjčky, které jsme si vzali, z toho 4,5 miliardy dva úvěry od Evropské investiční banky s mimořádně nízkou úrokovou sazbou a dobou splatnosti třiceti let. 2,4 miliar-

**Hospodaření hl. m. Prahy skončilo k 31. 12. 2002 schodkem ve výši 2 247 020,4 tis. Kč, oproti celoročně plánovanému schodku stanovenému v rozpočtu upraveném ve výši 6 815 761,7 tis. Kč. Z toho na vlastní hospodaření hlavního města Prahy připadá schodek ve výši 2 451 877,9 tis. Kč a na městské části přebytek ve výši 204 857,5 tis. Kč. Výsledek hospodaření ovlivňuje jednak plnění celkových příjmů do výše 43 830 138 tis. Kč, tj. 104,9 % rozpočtu upraveného (RU) a na druhé straně čerpání výdajů pouze do výše 46 077 158 tis. Kč, tj. 94,82 % RU.**

Na vyšším plnění příjmů se v loňském roce podílely především příjmy daňové, zejména procentně nejvyšší daně z příjmů právnických osob, správní a soudní poplatky či daně z příjmů fyzických osob.

Běžné výdaje rozpočtu (které financují běžný provoz) byly čerpány na 96,2 % RU (v absolutním vyjádření 30 569 346 tis. Kč). Nejvyššího procentního podílu na celkovém objemu čerpání běžných výdajů za rok 2002 bylo dosaženo v kapitole 03 – Doprava (26,93 %) a v kapitole 04 – Školství, mládež a samospráva (26,63 %).

Kapitálové výdaje byly čerpány na 92,3 % RU (v absolutním vyjádření 15 507 812 tis. Kč). Největšího procentního podílu na celkovém objemu čerpání těchto výdajů za rok 2002 bylo dosaženo v kapitole 03 – Doprava (45,1 %).



Foto: Archiv MHMP

dy korun z toho je použito na obnovu metra a 2,1 miliardy korun na obnovu infrastruktury, protipovodňová opatření, rekonstrukci divadla v Karlíně, rekonstrukci tramvajové trati v Sokolovské ulici atd. A Praha si půjčila půl miliardy korun ze Státního fondu rozvoje bydlení na obnovu bytového fondu především v Karlíně.

**Jak povodně zvýšily zadluženost Prahy?**

Celkové dluhová služba stoupla na 31 miliard korun, což ještě není nijak dramatické číslo. V příštích pěti letech tak máme možnost čerpat ještě zhruba 12 miliard korun úvěrů, aniž bychom překročili hranici patnácti procent stanovené jako mezní hranice zadlužení obce na celkových příjmech. V letech 2011 a 2013 potom dojde ke splacení největších závazků města, především obligací. Na splacení těchto dvaceti miliard korun si město průběžně vytváří finanční fondy. Takže shrnuto, pět miliard jsou půjčky, 4,7 miliardy poskytl stát a zbytek do patnácti miliard muselo město najít v rozpočtu svém a svých organizací loni a letos.

**Takže do konce letošního roku bude mít Praha, pokud jde o majetek města poškozený povodně, čistý stůl?**

Možná několik domů v Karlíně nebo jinde, když si to jejich statika vyžádá, ještě nebude opraveno, a někde se možná ještě vynoří nějaké dodatečné drobnější problémy spojené s následky povodně. Ale celkově ano, do konce roku budou následky povodně na veřejném majetku odstraněny a zaplacený.

Luděk Schreib



# Léto v Praze – rychlé tipy, kam se vydat

Dvoustrana sestavena ze zdrojů PIS a odboru kultury MHMP

## Začněte v Muzeu hl. m. Prahy...

V hlavní budově muzea v Praze 8, Na Poříčí 52, můžete obdivovat unikátní a nejatraktivnější exponáty muzea, kterým je Langweilův model Prahy. Do 20. července je otevřena výstava řeckého scénografa Dionisie Fotopoulose, pořádána ve spolupráci s Divadelním ústavem a Evropskou unií při příležitosti Pražského Quadriennale. V Muzeu hl. m. Prahy můžete také navštívit expozici s názvem Dílny Adolfa Loose, která

představuje výsledky tvůrčích dílen, inspirovaných myšlenkovým světem tohoto významného architekta (do 31. 8.). Nově je otevřena Podskalská celnice Na Výtoni. V jejích prostorech je umístěna stálá expozice věnovaná historii zaniklého Podskalí, voroplavbě a lodní dopravě na Vltavě. Další informace můžete získat na oddělení komunikace s veřejností Muzea hl. m. Prahy na telefonu 224 227 490. (adina)

**Podskalská celnice Na Výtoni:** Expozice Zaniklé Podskalí; Vory a lodě na Vltavě – slavnostní otevření  
**Hlavní budova Muzea hl. m. Prahy:** Řecký scénograf Dionisis Fotopoulos – v rámci Pražského Quadriennale  
**Květy podzimu** – Unikátní výstava kostýmů tradičního japonského divadla Nô v Národním muzeu

### NKP Vyšehrad

Barbora Velebná: Evropa včera a dnes – příklad rodu Schwarzenberků

Kolekce imaginárních map a textilních vedut z historických míst bývalých schwarzenberských dominií v Evropě



Foto: Karel Cudlín

## Vydejte se za výtvarným uměním...

**Václav Brožík** – souborná výstava nejpopulárnějšího malíře historických námětů. Valdštejnská jízdárna do 10. 8.

**Malířská rodina Mánesů** – rozsáhlá výstava o malířské rodině Mánesů, která přestavuje jednu z nejznámějších a nejvýraznějších kapitol v dějinách umění 19. století. Palác Kinských do 2. 11.

**Naslouchání hlasu kamene.** Krásné kameny suiseki z českých sbírek. NG Zámek Zbraslav do 14. 9.

**Kurt Gebauer, Karel Malich, Milan Dobeš – plastiky.** Sovovy mlýny do 17. 8. (muzeum je částečně znovu otevřeno po povodních).

**Jan Preisler 1872–1918.** Velká retrospektivní výstava malíře Jana Preislera představí po téměř čtyřiceti letech

bíčka je neoddelitelně spojeno s emancipací sklářské tvorby ve sféře volného umění. Miluše Roubíčková volila v designérské tvorbě netradiční přístupy k nápojovému sklu, broušenému olovnatému křišťálu či sklu foukanému do optických forem. V rámci volné tvorby navrhovala poeticky až naivně působící plastiky v duchu pop artu. Její skleněné dorty, bábovky, vázy s květinami nebo s cukrovým svým tvarem a barevností upomínají na dětství. V 90. letech Roubíčková kombinovala kusy skla s betonem v syrových plastikách podoby fragmentů zdí. Výstava potrvá do 21. 9.

**Ladislav Sutnar: Praha – New York.** Osobnost L. Sutnara nejlépe charakterizuje původní význam slova

**Korunovační klenoty Českého království.** Návštěvnícká veřejnost bude mít mimořádnou příležitost prohlédnout si jednu z nejvýznamnějších národních kulturních památek – symbol českých dějin a státnosti – originály českých korunovačních klenotů. Jejich vystavení je uspořádáno k příležitosti 10. výročí vzniku samostatné České republiky, zvolení nového českého prezidenta a 85. výročí založení České republiky. Přístup k prohlídce bude jižními zahradami Pražského hradu už jen do 13. 7.

**Starý královský palác – místnost Staré registratury** – denně 9–17 h.

**Český šperk 1950–2000.** Expozice představí na 500 exponátů autorského



Obraz Jana Preislera „Jezdci v lese“ předala koncem května v Praze Nadace Národní galerie Národní galerii. Plátno, jež nadace zakoupila ze soukromých sbírek, vzniklo v roce 1904 při Preislerových přípravách na jeho stěžejní dílo „Černé jezero“. Preislerovu výstavu najdete v Obecním domě. Foto: ČTK

reprezentativní výběr z díla této klíčové postavy české secese a představitele osobité linie moderní malby. Pořádá Obecní dům ve spolupráci s Národní galerií v Praze od 9. 7. do 5. 10. Výstava se koná v Obecním domě.

**Mistři evropského sklárství: Miluše a René Roubíčkové.** Stěžejní díla sklářského výtvarníka Reného Roubíčka vzdáleně připomínají přírodní náměty – vodu, mraky, led nebo stromy. Pro sérii mezinárodních výstav (EXPO 58' Brusel, EXPO 70' Ósaka) navrhl rozměrné objekty ze skla a kovu. Ze 70. a 80. let pochází početný soubor stylizovaných foukaných hlav či bust, skleněných klarinetů a částí ženských těl založených na humorném nadhledu a improvizaci při výrobě ve sklářské huti. V 90. letech se zabýval plastikami z broušeného a lepeného skla. Průběžně vzniká množství jeho návrhů pro architekturu. Průkopnické dílo R. Rou-

průkopník – ten, kdo razí nové cesty myšlení a tvorby a riskantně uskutečňuje to, co další generace považují za samozřejmost. Inspirován Bauhausem, modernizoval design užitkových předmětů a publikací, hraček, architektury a výstavnictví. Do průmyslové výroby prosadil moderní design užitkových předmětů a jeho nadčasové služby se staly symbolem demokratického a prosperujícího Československa. V roce 1939 odešel do USA, kde se připojil k představitelům evropsko-americké avantgardy. Na základě futuristických vizí založil obor design informací a anticiipoval tak skutečnost 21. století. Věnoval se také malbě a své rozměrné akty nazýval Joy-Art, umění pro radost. První retrospektivní výstava Sutnarovy české i americké tvorby ukazuje světový a stále provokující odkaz tohoto dosud plně nedoceneného díla. Jízdárna Pražského hradu do 26. 10.

šperku z českých sbírek. V tvorbě více než 70 autorů budete moci sledovat vývoj moderního šperku od strukturalismu až po postmodernu. Pražský hrad – Císařská konírna od 18. 7. do 14. 9.

**Zachráněné dědictví** – Dům U Kamenného zvonu – do 7. 9.

**O tělech a jiných věcech – Německá fotografie ve 20. století** – Městská knihovna – do 28. 9.

**Zámek Troja: České umění 19. století (Česká plastika)** Tak jasně jsem ji zřel – žena v díle J. Schikanedera.

**Dana Kyndrová – Žena mezi vdechnutím a vydechnutím** – fotografická výstava. Staroměstská radnice 17. 7.–7. 9.

**Renan Tanguy – Tváře afrických kmenů.** Komorní galerie Domu fotografie Josefa Sudka do 3. 8.

**Boris Missirkov & Georgi Bogdanov – ID 2000.** Pražský dům fotografie do 27. 7.

## ...nebo snad raději do divadla?

**Letní shakespearovské slavnosti 2003.** Informace: <http://www.shakespeare.cz> (více píšeme na str. 11). Nejvyšší purkrabství Pražského hradu do 14. 9.

**Léto u moře? Na řece a ve dvoře!** Z divadla na koncert, z koncertu do baru, ze dvora na palubu, z paluby do podpalubí... a pak druhý den zpátky do dvora! Divadlo Alfred ve dvoře a paluba lodi Tajemství – kotviště: nábřeží L. Svobody, vedle botelu Albatros, u Štefánikova mostu, Praha 1. První společná oslava divadla a hudby, kterou připravují produkce MOTUS a Divadlo bratří Formanů pro letní návštěvníky a obyvatele Prahy. „Léto u moře?“ bude probíhat od půlky července do začátku srpna „na řece“ na palubě lodi Tajemství a „ve dvoře“ – v divadle Alfred ve

dvoře. Divadelní představení se hrají v divadle Alfred ve dvoře od úterý do pátku od 20 h. Koncerty probíhají na palubě lodi Tajemství od úterý do pátku od 20.30 h. Pohádková divadelní představení se hrají na palubě lodi Tajemství v sobotu a v neděli, vždy dvakrát, od 14 h a od 16 h. Od 15. 7. do 8. 8.

**Tragická historie o doktoru Faustovi. Představení se odehrává v magickém prostoru vyšehradských kasemat, v sále Gorlice.** Více na <http://www.divadelni-spolecnostfaust.cz>. Ještě od 13. do 18. 7.

**Johannes doktor Faust.** Rodinné představení podle textů českých lidových loutkářů uvádí v prostorách Novoměstské radnice divadlo Minor. 26.–31. 8.

**Richard III.** Divadlo Globe, srpen.

## A co koncerty – „vážené“ či vyloženě letní?

**Varhanní léto v Obecním domě** – koncerty se konají v červenci a srpnu v pátek a sobotu, <http://www.obecni-dum.cz> (více na str. 11).

**Rockquiem** – scénická hudební show na bázi Requiem W. A. Mozarta (více na str. 11). Obecní dům – Smetanova síň od 3. do 14. 8., <http://www.obecni-dum.cz>.

**Letní slavnosti staré hudby** – 4. mezinárodní festival, koncerty se konají v pražských zahradách a palácích 29. 6.–26. 7. (podrobný rozpis koncertů v Přehledu kulturních pořadů nebo [www.pis.cz](http://www.pis.cz), více též na straně 11).

**Promenádní koncerty na Pražském hradě** – zahrada Na Valech, každou sobotu od 10 h.

**Verdi festival** – Státní opera Praha 19. 8.–6. 9., <http://www.sop.cz>.

**Stromovka Music Garden** – prostor mezi Výstavištěm a Stromovkou (kapacita 1 000 míst, částečně krytý) od 10–02 h. Různé hudební žánry, promítání filmů... Pondělí – world a etnická hudba; úterý – filmové přehlídky, které doprovází DJ's; středa – hip hop, funky a rhythm&blues; čtvrtek – bigbeat a kytary; pátek – house, techhouse a jungle; víkend v duchu hudebních stylů 50. až 70. let. Do konce října.

**Letní festival filmu, hudby, divadla, Kinematograf bratří Čadíků** – Střelecký ostrov – do září.

**Rolling Stones** – Letenská pláň – 27. 7. (psali jsme na str. 5).

## O prázdninách do planetária

Na letošní prázdniny připravilo Planetárium Praha celou řadu zajímavých pořadů pro ty, které zajímají hvězdy a tajemno kolem nich. Z pestré nabídky planetária vybíráme několik zajímavých akcí pro děti i dospělé. V sále Cosmorama v Královské oboře v Praze 7 uvádějí pořad „Astrologie a alchymie na dvoře Rudolfa II.“, který vás přenesení do roku 1600 a přiblíží vám tajemnou atmosféru doby, která věřila v moc hvězd, magii a kámen mudrců. Zhlédnout ho můžete do 27. července a pak znovu od 17. srpna do 4. září v pondělí a čtvrtek od 15 hodin, v úterý a sobotu od 17 hodin. V sále Cosmorama jsou připraveny také pořady o krásách letní a noční oblohy a v sále Starvid se můžete seznámit se sedmi divy vesmíru, vypravit se za zajatci slunce, navštívit dceru oceánu – Bretaň – nebo obdivovat kouzlo Východu. Bližší informace získáte na tel.: 233 376 452 a na stránkách [www.planetarium.cz](http://www.planetarium.cz). (adina)



Foto: Jana Štefánková



## V Praze časem bude až 400 kilometrů cyklostezek

S tím, jak stoupá obliba jízdních kol, objevuje se v Praze stále více cyklostezek. V současnosti by jejich délka dala zabrat i velmi zdatnému cyklistovi, pokud by je chtěl projet za jediný den.

Máte-li radši kolo než auto, určitě víte proč. Nízká cena, snadná údržba, možnost rekreace a poznání míst, do kterých se s autem nedostanete. Připomeňme některé pěkné pražské cyklotrasy. Jednak 15 kilometrů dlouhý úsek, který vede z Hostavic přes Dolní Počernice, Štěrboholu, Dubeč a Kralovice, jednak menší úseky, a to především z Horních Počernic do Klánovic, levobřežní trasa podél Berounky směrem k Lahovicím a stezka propojující ulici Na Slupí s parkem Folimanka. Cyklotrasy vedou jak na okraji, tak i v centru Prahy. Díky tomu se na kole dobře dostanete například z Malé Strany přes Anděl, Zličov, Malou Chuchli a Radotín až do Vraného nad Vltavou. Oblíbenou je rovněž stezka protínající údolí Tiché Sárky, anebo cesta z Braníka přes Kunratický les do Průhonice. Na východ Prahy vede cyklotrasa přes Karlín, Vysočany a pokračuje



Foto: Oldřich Mazánek

směrem na Kyje. V samotném centru hlavního města je to potom zejména úsek z Letné do Troje.

Důkazem snahy představitelů hlavního města o další rozvoj cyklistické dopravy v Praze bylo také zřízení stanic pro jízdní kola u vybraných deseti stanic metra, které s cyklostezkami sousedí. Podpora výstavby nových cyklotras je pro Prahu důležitým a aktuálním bodem. Při navrhování a výstavbě nových cyklistických tras klade hlavní město důraz na to, aby stezky vedly uli-

cemi s nízkou intenzitou automobilové dopravy, anebo v místech, kam mohou pouze chodci a jízdní kola. Cyklotrasy vedou mnohdy přímo v parcích a sadech. Řešením jsou také zcela nově vybudované samostatné stezky. Několik desítek kilometrů cyklotras je zcela bez automobilové dopravy.

Zájemci o cyklistiku mají navíc situaci ulehčeno o to, že v Praze najdou řadu půjčoven jízdních kol. Ty poskytují i další výbavu, jako například cyklistické přilby a nářadí včetně lepení. Ceny půjčovného na den se pohybují okolo 120 až 250 korun. Vedle toho je však třeba připravit si ještě dva osobní doklady a zálohu ve výši 1 000 až 5 000 korun.

Lze předpokládat, že obliba jízdních kol mezi Pražany nadále poroste, a to navzdory tomu, že hlavní město neleží právě na rovině. Cyklistika u nás sice nemá takovou tradici jako třeba v Německu či Holandsku, ale pro rodinné výlety je jízdní kolo jako stvořené. (rp)

## Kde si zaplavete

Možnosti k plavání nabízí Praha řadu, i když podle názoru mnohých by to mělo být víc. Asi nejznámější je padesátimetrový bazén Podolí v Praze 4. V provozu je po celý rok (po většinu roku včetně venkovních koupališť). V areálu je i posilovna, sauna, kadeřník, solárium. V Praze 5 najdete 25metrový plavecký bazén Radlice (v areálu Sdruženého sportovního klubu Motorlet). K dispozici je fitness centrum, posilovna, solárium a sauna. V Hloubětíně v Praze 9 je další 25metrový bazén i s malým bazénem pro děti, tělocvičnou a soláriem. Plavat se dá také ve středisku YMCA v Praze 1 v ulici Na Poříčí (s masážemi, běžeckou dráhou, fitness centrem, saunou a soláriem). Na Praze 10 je nejbližší do plaveckého bazénu Slávie, v Holešovicích do sportovního střediska v prostorách Výstaviště.

Bazény pro veřejnost jsou vybaveny i mnohé hotely, například Olšanka, Hilton, Diplomat, Intercontinental a další.



Foto: Oldřich Mazánek

### Vybrané pražské cyklotrasy

úsek	délka (km)
Letná–Sobín	14
Podolí–Modřany–Komořany	3,5
Malá Chuchle–Prokopské údolí	6
Florenc–Dolní Počernice	12,5
Újezd–Letná	3
Čiářský mlýn–Liboc	8

## Chcete vyrazit na brdské kopce? Svezte se cyklobusem!

S jízdními koly teď můžete pohodlně zamířit až na brdské kopce, odkud se pak bez zvláštní námahy a převýšení můžete vydat na hřebenovou projížďku. Od konce června byla totiž zavedena cyklobusová linka od Dobříchovického nádraží přes Černošice, Řitku a Mníšek pod Brdy do Kytína. Spojí navazují na vlakový jízdní řád, v Dobříchovicích tedy nemusíte nijak dlouho čekat. Upravený autobus pojme pětadvacet jízdních kol, upevněných v úchytech. A kolik zaplatíte za dopravu kola? Za každé se platí dvanáct korun, ovšem pasažéři mohou uplatnit jakoukoliv jízdenku Pražské integrované dopravy – takže máte-li časovou jízdenku, jedete vlastně „zadarmo“.

(od dop.)

## Areál volného času Ladronka v Břevnově: nový ráj cyklistů a in-line bruslařů

Praha má po dlouhé době opět nové místo, kam mohou občané vyrazit buď za odpočinkem nebo za sportem – je jím Areál volného času Ladronka, který byl nedávno otevřen a nyní je už plně využíván množstvím lidí, kteří hledají klidné místo v naší metropoli. Nejvíce nadšení jsou určitě cyklisté a kolečkoví bruslaři, kteří jinak nemají velkou možnost, kde si zasportovat: jízda po silnici je nepříjemná a kličkování mezi chodci na pěší komunikaci není o mnoho bezpečnější. Proto zde vznikl okruh, kde by sportující neměla překážet ani auta, ani chodci – aby si mohli plně vychutnat radost a prožitek z bezpečné sportovní rekreace.

Okruh je součástí usedlosti Ladronka, která se nachází v břevnovském parku mezi Vypichem a Strahovem, podél ulice Tomanovy. Trasa okruhu je dlouhá 2,5 km a je využívána k sportovní rekreačním účelům. V budouc-

nu by měl být okruh propojen s Oborou Hvězda na straně západní a Kinského zahradou a Petřínem na straně východní. Cyklistická a bruslařská stezka je po celé své délce vyasfaltovaná a má šířku tři metry. Podél ní vede mlatová komunikace pro pěší, oddělená hrubou dlažbou.

### Krátký rozhovor za jízdy:

#### Jak jste spokojeni s tímto okruhem?

Je to výborný, kvalitní povrch – a je zde velmi příjemné prostředí.

#### Bydlíte někde poblíž tohoto okruhu, nebo sem musíte dojíždět?

Jsem z Dejvic a tam nic podobného není, tak dojíždím sem. Ještě občas zajedu na Letnou, ale tam to není tak upravené jako tady. Je to spíše normální chodník, takže jsou všude chodci a kočárky. Je to velice nepříjemné kličkovat mezi nimi. Tady nic takového nehrozí.

Petr Solil

## Kam za sportem (především na podívanou)

- 13., 27. 7., 10., 17., 24. 8. – **DOSTIHY – klusáci – dostihové závodiště Chuchle**  
 11.–13. 7. – **MEZINÁRODNÍ ZÁVODY VE SKATEBOARDINGU MYSTIK SK8 CUP 2003 – Skatepark Štvanice**  
 21.–26. 7. – **MISTROVSTVÍ EVROPY MUŽŮ V SOFTBALLU**  
 26. 7. – **MULTISPORTOVNÍ DEN** – vodáctví, běh, plavání, orientační běh, kolo – *Lesopark Hostivař*  
 26. 7. – **SLUNEČNÍ KRITERIUM – cyklistický závod – Sluneční náměstí – Nové Butovice** – odpoledne, dále vložený závod na kolečkových bruslích pro veřejnost. Informace: <http://www.bikestore.cz/uac>, tel.: 606 880 230.  
 6.–9. 8. – **CZECH OPEN** – florbal, mezinárodní turnaj – *sportovní haly AC Sparta Praha a TJ Tatran Střešovice*  
 9.–10. 8. – **TROJSKÝ KŮŇ – Trojský kanál** – vodní slalom, mezinárodní závod  
 16. 8. – **MISTROVSTVÍ REPUBLIKY A ČESKÝ POHÁR V TRIATLONU** – muži, ženy. Pořadatel: Author Praha, s. r. o.  
 16.–17. 8. – **MISTROVSTVÍ ČR VE SLALOMU NA DIVOKÉ VODĚ**  
 28. 8. – 30. 8. – **LETNÍ FOTBALOVÉ DNY** – fotbalové hřiště FK Újezd n. Lesy  
 31. 8. – **58. ST. LEGER** – cvalové dostihy – *dostihové závodiště Chuchle* ve 14.00



Areál cyklistů a in-line bruslařů na Ladronce.

Foto: Petr Solil



# Letní shakespearovské slavnosti 2003

V ulicích Prahy můžeme v tomto ročním období vidět mnoho plakátů, reklam, letáků nebo billboardů lákajících nás na různé letní kulturní akce, zábavy, taneční party nebo koncerty a festivaly, které nám mají zpestřit prázdniny či dovolenou. Jednou z těchto reklam je i pozvánka na Letní shakespearovské slavnosti, které se konají v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu. Je to již posedmé, co má divák šanci navštívit tuto akci a prožít neobvyčejný zážitek.

Začátek byl stanoven na 27. června a představení trvají až do 13. září. Celé slavnosti proběhnou ve znamení Hamleta, který si tu odbude i svou premiéru. Pražskému hradu nebude v tuto dobu vládnout prezident Václav Klaus, ale král Lear (v podání úžasného Jana Tříska) a Hamlet, princ dánský (Jan Langmajer). Novinku letošního sedmého ročníku nastudovala režisérka Lucie Bělohorská, v roli Claudia, Hamletova strýce, uvidíme Martina Stropnického (alternuje Jan Vlasák) a překlad je opět dílem stálého spolupracovníka slavností, profesora Martina Hilského.

Shakespearovská představení uváděná pod širým nebem v autentických kulisách Pražského, Brněnského a Bratislavského hradu pořádá opět Agentura Schok v čele s uměleckým ředitelem Alexejem Pyškem a výkonným producentem Michaellem Rychlým.

Hlavním partnerem slavností je už čtvrtým rokem finanční skupina PPF, která jim poskytuje nejen finanční prostředky, ale i vlastní nápady a iniciativu, jimiž rozšiřuje dosah celé akce a zvyšuje její prestiž. „Loňský úspěch i letošní program jasně potvrzují, že slavnosti patří mezi nejvýraznější kulturní události nejvyšší kvality v České republice,“ říká šéf marketingu a komunikace PPF Ivan Lackovič.



Obsazení her je opravdu hvězdné a představitelé mají už takřka všechna významná tuzemská divadelní ocenění. Jan Třiska získal za výkon v Learovi Cenu Divadelních novin i Cenu Alfréda Radoka, Martin Stropnický má Cenu

Thálie. Svou skvělou divadelní formou má i Jiří Langmajer a Petra Špalková. Oba rovněž držitelé Ceny Thálie. A mnoho dalších protagonistů, kteří vám zaručují kvalitní divadlo.

Za pozornost stojí i velkorysá výprava, která je největší a nejsložitější v celé

na jevišti, což by se mělo tento rok napravit, ale jak říkal umělecký ředitel Alexej Pyško: „Nezáleží na nás, jak velké bude hlediště. Určitě je každému nepřijemné, když hledí zezadu na krk divákovi před sebou, ale každý kámen na nádvoří patří jinému majiteli a my musíme přizpůsobit konstrukci tak, aby nevznikly žádné problémy sousední restauraci.“

Svou verzi Hamleta přiveze do Prahy TNT Theatre Britain v režii Paula Stebbings. Hostovat zde bude také Středocheské divadlo v Kladně s komedií Jak se vám líbí a tragédií Romeo a Julie.

Položili jsme oběma představitelům několik otázek:

**Jiří Langmajer**

**Právě se ocitáte ve své životní divadelní formě. Jak jste připraven na roli Hamleta?**

Jestli se mi Hamlet povede, tak mám velkou šanci se konečně dostat mezi „velké kluky“. Od mých sedmadvaceti do mých sedmatřiceti – což mi bude těsně před premiérou Hamleta – je pro mě tahle role vyvrcholením mého divadelního snažení. Doufám, že s Hamletem by se mi mohly otevřít dveře do nějaké další divadelní komnaty – to ale ví s jistotou asi jen pánbůh... Nabídka na tuhle roli beru jako výraz velké důvěry a dělám maximum, abych nikoho nezklamal.

**A jak berete tuto roli? Jak se k ní stavíte?**

Tuto roli beru především jako pokus o protknutí své osobnosti s Hamletem. V mém životě je to dokončení jednoho

období a pokud uspěji, postupuji do dalšího.

**Co si myslíte o své kolegyni Ofélii, Petře Špalkové? Jaký k ní máte vztah?**

Abych mohl dobře hrát a vše fungovalo tak jak má, tak se během hraní potřebuji do své ženy, partnerky vcítit, zamilovat se do ní. V minulosti mi touto fatální ženou byla Vilma Cibulková, dnes je to Petra a myslím si o ní, že je největší herečkou ve své generaci.

**Petra Špalková**

**Jakou roli má v Hamletovi ženský element? Jaká je Ofélie?**

Spolu s režisérkou ji vidíme jako Hamletovu partnerku, jakési jeho zrcadlo. Blízkou bytost, která mu stačí citově, intelektuálně i svou vnitřní silou. Ti dva se zkrátka mají rádi. A navíc – Ofélie je do Hamleta zamilovaná. Proto ji ničí, když ji její přítel a spiklonec začne z ničeho nic ironizovat a odmítat. Zatímco on účtuje se životem jako muž – přes povinnost a čin – ona ho chce realizovat jako žena – přes vztah a lásku. Zjištění, že se jí to nejspíš nikdy nepodaří, i tragická smrt jejího otce, který hyne rukou jejího nejmilejšího, nakonec zahubí její tělo i duši.

**Jak byste přirovnala Ofélii k dnešní ženě?**

Je to externí a totální žena. Prožívá jakési přemostění v životě. Dnes by to byla žena docházející nejdříve na psychoanalýzu, poté by si našla nějakou lásku a začala by docházet na manikúru.

**Petr Solil**

## Koncerty, při kterých se ocitnete třeba ve Versailles

Letní činnost souboru Collegium Marianum nás vrací do dob, kdy v Evropě kvetlo umění

Ludvík XIV. – „Král Slunce“ – chtěl nejenom žít v architektonicky krásných a přepychem oplývajících palácích, ale přál si také být obklopen příjemnými požitky – „les plaisirs“ – doslova po celý den. Při jeho lever (ceremoniál ranního vstávání) i při obědě hrály smyčcové ansámblly. Hoboje, flétny a žestě ho provázely při procházkách v zahradách. Při souper (večeři) hrál malý orchestr úryvky z králových oblíbených oper či skladby zkomponované přímo pro tento účel. Po obědě se často konal koncert, scénické představení nebo

ples. I při coucher (ukládání k spánku) králi někdo zazpíval nové air nebo sólovou kantátu. Záviděníhodný život s hudbou, že? Alespoň zlomek toho můžete ovšem zažít během léta i vy.

Až do 26. července probíhá v Praze festival, který pořádá kulturní a vzdělávací instituce Collegium Marianum – Týnská vyšší odborná škola; spolupřátel je hlavní město Praha. Koncerty se konají v unikátních pražských historických prostorách paláců, chrámů a zahrad.

Dramaturgie 4. ročníku festivalu zvolila cestu nahlížení do hudebního repertoáru evropských metropolí v době barokní. Co koncert, to věhlasná hudební lokalita. V 17. a 18. století kulturní Evropa asi nejvíce přebírala z Itálie, především v hudbě, ať už šlo o základní hudební vkus či o nové hudební formy (opery, kantáty, sonáty a koncerty) či o výkonné hudebníky. Benátky se v 17. století staly hlavním centrem italské opery, ale i chrámové hudby. Důležitým střediskem vývoje italské barokní hudby byl také Řím, kde působili skladatelé zvucných jmen – A. Scarlatti, G. F. Händel, A. Corelli, A. Caldara a F. Gasparini. Jejich nejkrásnější kantáty, árie a sonáty zazní na jednom z koncertů.

Méně hudby přebírala Evropa z Anglie, snad i proto, že žádný anglický hudebník se s ní nepřepřelavil na kontinent. Směrování bylo právě opačné: bohatý Londýn pro své hudební radovánky přilákal mnoho kontinentálních hudebníků včetně takových gigantů, jako byl Händel. Hudební rozptýlení vám v překrásném prostředí Trojského zámku připraví renomovaný britský soubor Florilegium se skladbami H. Purcella a jeho současníků a žáků.

Zajisté nepřekvapí, že nejvíce zahraniční hudby a hudebníků přilákala barokní Vídeň, což se u tehdejší metropole mnohonárodnostní monarchie dalo očekávat. Navíc si Habsburkové na hudební prezentace velice potrpěli, ať už v zámeckém salonu, v opeře či v chrámu. Koncert prestižního rakouského souboru Ars Antiqua Austria se uskuteční v Clam-Gallasově paláci, nejvýznamnějším paláci pražského baroka. To všechno ale není kompletní výčet – jen přijďte a poslouchejte. Vlastně si tak můžete dopřát pozoruhodnou cestu do Evropy.

## Zachráněné skvosty z Trojského zámku



Foto: Jana Srejčková

Po deseti měsících usilovné práce se podařilo restaurátorům vrátit k životu plastiky poničené loňskou povodní v depozitáři Trojského zámku. Celkem bylo zasaženo devět set plastik nejrůznějších velikostí a materiálů. Do práce se kromě restaurátorů zapojili i žijící

autoři poškozených děl. Výběr restaurovaných soch a objektů ze zatopených sbírek ze zámku Troja můžete vidět až do 7. září v domě U Kamenného zvonu na Staroměstském náměstí 13. Výstava Zachráněné dědictví je otevřena denně kromě pondělí od 10 do 18 hodin.

## Rockquiem v Obecním domě...

Rocková instrumentace Mozartovy skladby Requiem bude bezesporu zajímavým hudebním a vizuálním zážitkem, který chystá pražský Obecní dům. Výrazné scénické hudební představení Rockquiem se živým orchestrem a taneční složkou, zpívané v latinském originále, se bude odehrávat od 3.–14. srpna vždy v 21 hodin v nově zrekonstruovaných prostorách Smetanovy síně Obecního domu. Rockquiem je moderně pojaté a převyprávěné Mozartovo téma, se zachovalou původní strukturou aranží a harmonií. Jméno českého uměleckého supervizora Daniela Landy prozrazuje, že se jedná o netradiční pojetí. Party klasických nástrojů převzímou elektrické a akustické kytary, baskytara a klávesy. Rockquiem bude i vizuální podívanou. O dramatický spád hodinového představení se postará taneční složka a světelné efekty a ohňostroj. V představení vystoupí čtyři sólisté a čtyři tanečníci za doprovodu pěti rockových hudebníků, sboristů a členů České komorní filharmonie. (ist)

## ...a tamtéž i slavnost varhan

Již šestým rokem je Obecní dům pořadatelem mezinárodního festivalu Varhanní léto. Od 11. července do 23. srpna 2003 v pátek a v sobotu od 18 hodin se ve Smetanově síni Obecního domu rozeznějí varhany, které postavila v letech 1912–13 německá firma Voit z Durlachu. Tak jako každým rokem, tak i letos vystoupí v rámci festivalu řada mezinárodně uznávaných varhanních interpretů – Bruno Oberhammer (Rakousko), Franz Josef Stoiber (Německo), Jaroslav Malanowicz (Polsko), Josef Popelka (Česká republika) a Mario Duella (Itálie).

Vstupenky na koncerty je možné zakoupit denně v Kulturním a informačním středisku Obecního domu, nám. Republiky 5, Praha 1, tel.: 222 002 101, e-mail: info@obecni-dum.cz, a v předprodejích TICKETPRO, BOHEMIA TICKET, TICKETSTREAM včetně cestovních kanceláří FISCHER.

**Pátek 11. 7. – DRESDEN – Virtuosoové na saském dvoře**  
(J. D. Zelenka, F. M. Veracini, G. Brescianello, J. D. Heinichen, J. G. Pisendel)  
Barokní knihovní sál, Melantrichova 19, Praha 1

**Neděle 13. 7. – LONDON – Hudební rozptýlení**  
(H. Purcell, J. Weldon, J. Blow, W. Croft, T. Baltzar, J. Eccles)  
Zámek Troja, U Trojského zámku 1, Praha 7

**Pondělí 14. 7. – WIEN – Musica Caesarea**  
(H. I. F. Biber, J. H. Schmelzer, G. B. Viviani, A. Bertali, G. Muffat)  
Clam-Gallasův palác, Husova 20, Praha 1

**Čtvrtek 17. 7. – PARIS – Folies!**  
(N.-A. Lebeque, Sainte-Colombe, F. Couperin, J.-P. Rameau, M. Marais)  
Clam-Gallasův palác, Husova 20, Praha 1

**Neděle 20. 7. – ROMA – Cantate e sonate**  
(A. Scarlatti, G. F. Händel, A. Caldara, A. Corelli, F. Gasparini)  
Vrtbovská zahrada, Karmelitská 25, Praha 1

**Sobota 26. 7. – BALET PRO KRÁLE SLUNCE** – Nejkrásnější francouzské dvorské tance a královské balety na dvoře Ludvíka XIV. – brilantní tance z oper a komedií J.-B. Lullyho, A. Campry, originální taneční suita J.-F. Rebel a královské koncerty F. Couperina a M. R. Delalanda.  
Dvořákova síň Rudolfiny

Začátky koncertů v 19.30 hodin.  
Další informace na [www.tynska.cuni.cz](http://www.tynska.cuni.cz).



# Opět s námi můžete pátrat v paměti Prahy!

Čtenářská soutěž pokračuje. Listy hlavního města Prahy přináší pro horké letní dny další oříšek v podobě záhad pamětní desky.

Minulý měsíc jsme po vás chtěli, abyste vypátrali školu, kde v posledních osmi letech devatenáctého století učil básník a překladatel Josef Václav Sládek. Podle toho, kolik odpovědí se nám v redakci sešlo, je zřejmé, že pedagogické působení J. V. Sládka není pro Pražany žádným tajemstvím – desku jste správně odhalili na budově Obchodní akademie v Resslově ulici číslo 8. I tentokrát jste se s námi podělili o další zajímavosti. Pan Sterzinger například upozornil, že na této akademii vyučoval také Eduard Beneš. A paní Soukupová nám napsala: „Vím o zajímavější pamětní desce tohoto klasi-ka, protože jsem od svého narození až

do věku 25 let žila v bytě, kde bydlel. Tato deska je umístěna na domě č. 13 ve Václavské ulici a rohu s ulicí Jenštejnskou. J. V. Sládek bydlel v druhém patře.“ Nám nezbyvá než dodat, že obě desky jsou od sebe vzdáleny jen několik desítek metrů.

Ze správných odpovědí jsme vylosovali pět výherců:

**Marta Siegelová, Praha 1**  
**Soňa Černá, Praha 2**  
**Dr. Vladimír Balaš, Praha 3**  
**Jitka Ryšánková, Praha 10**  
**Bohumil Růžička, Praha 9**

Červencová soutěžní otázka nás dovede k veliké dirigentské osob-



Foto: Bohumil Dobrovolský

nosti, k Václavu Talichovi. Vydejte se pátrat do pražských ulic po domu, ve kterém tento dirigent žil v letech 1918 až 1961. Václav Talich byl svého času srovnávaný dokonce s Toscaninim a letos 28. května jsme si připomněli stodvacáté výročí jeho narození. V Rudolfinu byla při té příležitosti k vidění zajímavá výstava, mapující celý Talichův život. Pokud jste ji stihli zhlédnout, možná už víte, ve kterých končinách Prahy hledat dům, v němž Václav Talich

žil. A pokud ne, je to na vás – pátrejte v paměti Prahy a napište nám o tom.

**Magistrát HMP**  
**Redakční oddělení**  
**Mariánské náměstí 2**  
**110 00 Praha 1**

Vaše odpovědi očekáváme na výše uvedené adrese do konce měsíce. Pět správných „pátračů“ už tradičně obdrží pěknou cenu. (q)

## Proč místo na pivo nepřispívat na MHD?

Dopravní situace v Praze – i v jiných větších městech – je kritická. Jezdím do práce tramvaj, protože je to časově i finančně výhodnější. S určitým zadostiučiněním sleduji, jak tramvaj po výjezdu z vyšehradského tunelu předjíždí desítky aut – stojících a znečišťujících ovzduší.

Účetní předpisy povolují firmám až 55 % nákladů na stravné (mám na mysli stravenky, často taky nazývané „pivěnky“) svým zaměstnancům hradit jako položku odčitatelnou ze základu pro daň. Naproti tomu síťovou jízdenku MHD pro cesty do práce firma svému zaměstnanci sice může zaplatit, ale tento náklad si nemůže odečíst ze základu pro daň. Proč?

Je jasné, že zavedení možnosti odpočtení ceny jízdenky MHD ze základu pro daň (nebo alespoň částečně, jako stravenky) dopravní situaci úplně nevylepší. Přesto to ale stojí za zvážení.

**Janda,**  
**Praha 4**

## Lesní divadlo Krč – upřesnění

Vážení,

včera jsem dostal květnové Listy hl. m. Prahy a po jejich letmé prohlídce musím reagovat na článek Lesní divadlo Krč. V jeho úvodu se říká, že před vypuknutím první světové války hráli ochotníci divadlo pod širým nebem, a to hned na dvou místech: v Šárce a v Krči. A tu bych chtěl poznamenat, že taková lesní divadla byla tři (pokud jich nebylo více): další se totiž hrálo i na kraji lesa před ústím Cholupického potoka do Vltavy v lokalitě zvané „Na Srážku“.

Nejsem zdejší rodák, přistěhoval jsem se do Komorán až v 50. letech minulého století, a proto bych doporučoval, abyste se o naprosto přesné a hodnověrné údaje laskavě obrátili na kronikářku MČ Praha 12 pí Marii Průšovou, která mou kusou zprávu jistě ochotně doplní z dostupných archivních podkladů.

Srdečně Vás zdraví

**Zdeněk Kuchař,**  
**Praha 4**

## Chceme do Evropy?

Přiznám se, že stále myslím na jednu věc, a tou je vstup našeho státu do EU. Já osobně bych byla pro tento vstup, zároveň mám určité pochybnosti o všem a se vším. Asi to patří k mé povaze. Před několika lety jsem zaslechla cosi z díla pana Patocky a hlavně si pamatuji větu, že náš národ si neumí vládnout. Je to možná příliš kritické, protože lidé v tomto státě jsou chytří a dokáží pracovat dobře, ovšem pokud chtějí. O tom jsem se v životě už hodně přesvědčila. Kromě toho má náš národ jednu hodně velkou špatnou vlastnost, kterou podporuje „švejkovinou“. Vypadá to ošklivě, když se lidé domluví na jednoho člověka, ze kterého se snaží doslova „vytáhnout“ to nejhorší a snaží se tomu dotýcnému dělat na veřejnosti velkou ostudu.

Myslím, že zástupci Evropské unie velice dobře znají přednosti i nedostatky našeho státu a národa a měli bychom se co možná nejvíce snažit se změnit k lepšímu, nebo v unii špatně skončíme. Je zbytečné se o čemkoliv rozepisovat, ale vezměme dejme tomu už jen obyčejný pořádek a nepořádek na ulicích, na dvorcích u domů či na

zahrádkách u různých nemovitostí. Kdybychom zapomněli na své špatné vlastnosti, mohlo by mnohé u nás pěkně kvést a mohli jsme být už o hodně kus dál, než jsme. Nejen u toho nepořádku a pořádku, ale ve všem, co se týče hospodaření tohoto státu.

**H. Čámská,**  
**Praha 2**

## Ke Generálnímu úklidu Prahy: čím se to chlubíte?

Vážení redakce,

každé ráno vystupuji z metra do ulice Kolbenova. Polykám prach a písek mi skřípe mezi zuby. Děje se tak již dlouho, tak dlouho, že jsem si myslel, že to tak musí být. Pak jsem si přečetl ve Vašich novinách, že pan primátor se rozhodl uklidit Prahu. Slíbil tak učinit do konce května, aniž by ho k tomu někdo nutil. Inu, nové koště... řekl jsem si. Od té doby vystupuji z metra do ulice Kolbenova s nedočkavým pocitem, že již dnes bude nejen okolí, ale celá ulice svítit čistotou, už také proto, že je to teď jediná příjezdová komunikace od Hradce a Boleslavi do centra. Českomoravská je uzavřena. Ani to mi nebralo naději na lepší časy, že už je červen a nic se nezměnilo, vždyť ani já neplním všechny sliby přesně v termínu. Sliby jsou holt... Dnes jsem si však přečetl ve Vašich novinách, že v Praze je uklizeno. To mně nejen vzalo všechny naděje na lepší časy, ale nutně rozlítlo. Kde vezme pan koordinátor drzost se pochválit, když uklizeno není a nejedná se o nějaké zákoutí, ale o okolí stanice metra?

**S. Novotný,**  
**Praha 9**

## Listárna

### Odpovídá koordinátor generálního úklidu

Pana Novotného docela chápou, ale musím doplnit několik faktů. Generální úklid Prahy skončil, ale nikdo netvrdil – ani pan primátor, ani já – že Praha od nějakého data bude geniálně uklizena. Jednak nepořádek průběžně všude vzniká a jednak stoprocentně uklidit, to by nikdo nezaplátil. Necelých 100 milionů na úplný úklid Prahy nestačí. Navíc Praha byla strašlivým způsobem zasažená povodní, a tam jsme směřovali hlavní síly. Možná, že kdyby náš čtenář vystupoval ze stanice Staroměstská nebo Malostranská, všimnul by si velkých změn v pořádku a čistotě.

Měli jsme a máme snahu uklidit všechno, podařilo se uklidit asi 95 procent a přiznávám, že nejvíce právě v oblasti zasažené povodní. Na Kolbence to asi vidět není – buď se tam úklid v takovém rozsahu nestihl, nebo je tam taková frekvence vzniku nepořádku, že se tam úklid moc neprojevuje. Situaci na místě neznám, ovšem rád se tam přijedu podívat, protože generální úklid sice skončil, ale výstupy z něj ještě ne. To, co připravujeme pro Radu hlavního města Prahy, totiž sleduje záměr, aby i ten běžný obyčejný nepořádek, který vám vadí, byl menší nebo nejlépe žádný.

**Ing. Pavel Polák**

## ...a ještě několik faktů k témuž

Letos v dubnu byly na základě usnesení Rady hl. m. Prahy určeny pozemky podél vodních toků znečištěné povodní v srpnu 2002. Na odstranění povodňových škod na těchto pozemcích vyčlenilo město 30 milionů korun. Odbor správy majetku MHMP nechal pořídít letecké snímky zatopených území, které mj. sloužily k určení rozsahu škod. Náměstek primátora hl. m. Prahy ing. Jan Bürgermeister k tomu uvedl: „Úklidové práce byly zadány jedenácti firmám, které se zabývají nakládáním s odpady a podobnými pracemi a které se osvědčily při odstraňování následků povodní již v roce 2002. Celková hodnota veškerých úklidových prací činí 21,4 mil. Kč.“



Foto: Karel Cudlín

## Olympiádu v Praze rozhodně chceme

Vážení pane primátore,

četl jsem o Vašem projektu uspořádat v Praze olympijské hry a přivítal jsem tuto výbornou myšlenku. Pro skeptické a šetrné Pražany by bylo nutno hovořit v číslech, kolik stáby a jak se vyplatily dřívější olympiády, případně „pokonzultovat“ s řeckým velvyslancem panem Karayannisem, co olympijské hry přinesly městu Athény, co bylo potřeba změnit a postavit a kolik počítají, že z nich budou profitovat. Řecko nenáležel k bohatým státům v EU, ale zato patří k dobrým obchodníkům. Domnívám se, že by také pořádání OH přineslo Čechům více sebevědomí, nevím proč zbytečně ztraceného, protože naši krajané se přinejmenším vyrovnají jiným národům a často je předčí. Vím to z různých mých pobytů v zahraničí. Předem bych však změnil některé zákony, aby se opět nestalo, že pár neodpovědných Zelených zamezovalo patnáct let obchvatu Plzně nebo průjezdu dálnice směrem na Dráždany. Na konkrétních údajích by bylo vhodné získat lidi pro myšlenku a předem zamezit spekulacím a hašteření nebo plácání do vody pánům Hvizďalům, či jemu podobným. To vše v poměrně krátké době do konce července. Budu Vám držet palce a těším se, že se OH budou konat v mém rodném městě, bohužel už beze mě.

Se srdečnými pozdravy

**Ing. L. Vorel**

## HŘÍŠNÍ LIDÉ MĚSTA PRAŽSKÉHO

Z lehčích příběhů městské policie v několika uplynulých týdnech

### PŘEDVÁDĚL „TO SVÉ NEJLEPŠÍ“ – ZA TISÍCOVKU

Když panuje horko, lidé odhazují svršky – a někteří až příliš. Přesvědčila se o tom i zástupkyně ředitele městské policie Prahy 1. Když procházela halou Hlavního nádraží, potěšilo ji, že nikde nepolehávají bezdomovci a vcelku je všude pořádek, jenomže vzápětí, při cestě parkem, se mohla „potěšit“ pohledem na šestatřicetiletého muže, jak sedí na lavičce a onanuje. Ihned zavolala svým podřízeným strážníkům na operační středisko, aby na místo vyslali hlídku a počínání zjevně opilého muže vyřešili. Za veřejné pohoršení mu udělili blokovou pokutu tisíc korun...

### UŠETŘIL 10, ZAPLATIL 1 000

Strážníci z Prahy 9 od pracovníků supermarketu převzali muže, který mlsal mezi regály. Za čokoládovou tyčinku v ceně deset korun jaksi zapomněl zaplatit a nadto u sebe neměl žádný doklad totožnosti. Strážníci ho předvedli na policejní oddělení a za spáchaný přestupek mu udělili blokovou pokutu ve výši tisícikorun...

### UKRADENÉ AUTO VYHRÁVALO DO ULIC

Krátce před třináctou hodinou jela hlídka strážníků z Prahy 12 do Šporkovy ulice, kde se podle oznámení mělo na parkovišti nacházet otevřené vozidlo s nahlas hrajícím autorádiem. Přivolaní strážníci na místě našli nezamčenou červenou škodovku. Rádio už nehrálo, spínací skříňka byla vytržena a vnitřek vozu poničen nastríkanou červenou barvou. Následnou lustraci státních poznávacích značek strážníci zjistili, že se jedná o odcizené vozidlo...

### ROZPOZNALI KOZLA OD ZAHRADNÍKA

Pozornosti strážníků z Prahy 1 neuniklo zaparkované volvo v Celetné ulici: mělo rozbité okno a dovnitř se natahoval neznámý muž. Ten vzápětí tvrdil, že vozidlo hlídá svému kamarádovi. Byla to dobrá výmluva, jenomže po chvíli přišel majitel vozidla, který potvrdil, že dotyčný muž nezná a že auto ještě před chvílí bylo v pořádku. Strážníci zadržného muže předali policii k dalšímu šetření...

### MLUVILI RUSKY A LOVILI RYBY

Strážníci z Prahy 14 zajistili u rybníka v centrálním parku sídliště Černý most dva muže, kteří si hráli na rybáře, samozřejmě bez povolení. Při kontrole území si strážníci povšimli, že dotyční se navenek kochají krásami přírody, ale s nahozeným vlasem se splávkem, návnadou a závažím. Muži své počínání vysvětlovali rusky; vzápětí si je k delšímu rozhovoru převzala hlídka Policie ČR...

### STOPOVALA POMOCÍ KRAČASŮ

V Praze 15 neunikla pozornosti strážníků půlnoční stopařka. Byla velmi mladá a velmi spoře oděná. Slovo „spoře“ lze jistě upřesnit: byla jen v tričku. Kalhoty totiž použila k mávání. Strážníci na její zamávání bez váhání zareagovali, ovšem s výzvou k prokázání totožnosti. Dívka jim údaje sdělila pouze ústně. Na policejní stanici si ji pak vyzvedli její rodiče – z domova prý utekla už několikrát...

### PROŠLA SKLEM A ODJELA DO VYŠŠÍCH PATER

Na tísňovou linku 156 bylo oznámeno, že v Kurzově ulici v Praze 13 podnapilá žena rozbila vchodové dveře a poté odjela výtahem vzhůru. Strážníci se na místě kontaktovali se správcem domu, který uvedl, že žena způsobila škodu přibližně šest tisíc korun. K tomu, aby ji našli, museli vystoupat až do šestého poschodí. Žena na zákonné výzvy nereagovala, mávala kolem sebe rukama a snažila se odejít. Strážníci jí však určili jinou trasu: nejdřív do nemocnice a pak na policii...

### SPREJERÍ MĚLI SMŮLU

Za bílého dne si šestice mladých „umělců“ vyhlédla ke své kreativní činnosti pilíře mostu u Krejčárku v Praze 3. Jakmile spatřili příjizdající strážníky, dva z nich hned vzali do zaječích, nicméně překvapený čtyřlístek zbylých „výtvarníků“ skončil i s 10 barevnými spreji u kolegů z Policie ČR...



# Koupání v Praze v době dávné i nedávné

**Dnešní Pražané mohou v horkých letních dnech využívat služeb zhruba dvacítky veřejných koupališť a plováren pod širým nebem. Zaplaví-li hlavní město vlna veder, jsme na tom lépe nebo hůř než v minulosti naši předkové?**

Už od 14. století vznikaly zejména na vltavských nábřežích veřejné lázně, které byly důležitou součástí života městského obyvatelstva. Do lázní se chodilo nejen za tělesnou očistou, jež spočívala v koupeli v dřevěných vanách, holení i různých zdravotních zákrocích jako přikládání baněk, pouštění žilou či trhání zubů. V lázních se dalo i posedět u jídla a pít, dojednávaly se tu obchody a smlouvy a dokonce hrály hazardní hry. Lazebnictví bylo v těch dobách řemeslem jen málo váženým, ačkoli právě ti z lazebníků, kteří se zabývali léčebnými metodami, byli dávnými předchůdci dnešních chirurgů. Své praktické zkušenosti si nejdříve předávali z generace na generaci, teprve od 16. století mohli svou ranhojičskou práci vykonávat až po absolvování studia a zkoušek na lékařské fakultě.

V pozdějších dobách začala Pražany přitahovat koupel v řece pod širým nebem. Plavat ovšem uměl jen málokdo, přibývalo případů utonutí, což vedlo v roce 1781 k vyhlášení zákazu koupání ve Vltavě. Teprve na sklonku 18. století vznikala na některých místech při vltavských březích první koupaliště – kůly ohraničená místa, kde bylo koupání povoleno. V těch dobách však už majetnější Pražané vlastnili na Vltavě dřevěné budky, jejichž dna tvořily koše ponořené ve vodě, v nichž se v horkých dnech mohlo pohodlně vysedávat.

Později se podobné budky stavěly v řadách na připoutaných vorech a pronajímaly se za poplatek. Tak například na Štvanici, která byla v té době oblíbeným výletním místem Pražanů, stál vor s dvanácti koupacími budkami.

První skutečnou plovárnou nejen v Praze, ale v celém tehdejším Rakousku, byla vojenská plovárna pod

ce 1824, která sebou vzala nejen prám, ale i dřevěné kabiny a ostatní zařízení.

Druhé říční lázně pro hromadnou společnou koupel postavila v sousedství měšťanská akciová společnost v roce 1840. Nesly název Občanská plovárna a původně se dělily na pánskou a dámskou část. V 80. letech 19. století vznikla Slovanská

sašské louce, u Karlova mostu, na Smíchově. Dnešních časů se dožily a své poslání stále naplňují pouze Žluté lázně.

S rozvojem průmyslu a s růstem počtu obyvatel však zároveň rostla míra znečištění vltavské vody, vybudovaná vodní díla zase ovlivnila její teplotu, takže koupání ve Vltavě postupně ztrácelo na atraktivitě. Pod vlivem trampingu a později chataření a chalupaření se město v sezoně stále víc vyliďňovalo, svou roli v postupném úpadku vltavských plováren sehrály rovněž velké stavební úpravy nábřeží. Pražanům přibýly v druhé polovině minulého století nové možnosti rekreace u vody výstavbou vodních nádrží na Botiči (Hostivařská), na Zátěšském potoce (Lhotka) a na Šareckém potoce (Džbán). Od roku 1966 slouží veřejnosti rovněž Plavecký stadion v Podolí. Byla postavena řada koupališť s umělými bazény, mnohá jsou využívána dodnes, jiná z nejrůznějších příčin vzala za své v běhu času. Některé zaniklé lázně jsou uchovány pouze ve vzpomínkách pamětníků (jak romantické muselo být třeba koupání ve skále pod Barrandovskými terasami), na jiné zůstala upomínka třeba v pojmenování ulice. Například Lázeňská ulice na Malé Straně nese svůj název už od 14. století, v Nuslicích najdeme ulici Pod Lázní, v Radotíně K Lázním a v Malé Chuchli zase pro změnu V Lázních. První plovárny na Vltavě připomíná u Strakovy akademie ulice U Plovárny. V Kobylisích zůstaly po koupališti, které muselo ustoupit stavbě metra, hned tři ulice: Ke Koupališti, Pod Koupalištěm a U Nádrže.

**Stanislava Bürgerová**



Pohled na plovárnu pod barrandovskou skálou

letenskou strání u Klárova, vybudovaná v prvním desetiletí 19. století. Od roku 1817 byla přístupná i civilní veřejnosti. Tvořil ji dřevěný prám, zatížený vysloužilými děly a dělovými koulemi. Ani toto opatření však plovárnu neubránílo před povodní v ro-

plovárna na Žofině a o pár let později Lidová plovárna pod Vyšehradem. Podolská plovárna na začátku 20. století lákala Pražany první uměle navezenou písčnou pláží, po ní přibýly Modré lázně, Zličovské lázně, Mlýnek, Žluté lázně, plovárna na Ci-

## HISTORICKÉ ZAJÍMAVOSTI

### O PRAŽSKÝCH ZNACÍCH Břevnov-Praha 6

Existence Břevnova je doložena od 10. století, kdy zde byl založen první benediktinský klášter. V roce 1907 byl povýšen na město. Zajímavostí je, že si Břevnov nevyžádal žádné privilegium ani o svém povýšení, ani na udělení znaku. Přesto jeho obyvatelé používali vlastní znak, který si dali vypracovat, a to na budovách, v pamětních knihách atd. Údaj historika V. Vojtíška, že město už nejspíše bylo mylně použito i při sestavování klenotů pro krajní helmy ve znaku hlavního města v roce 1926 a podoba tohoto znaku i s mylnými barvami byla pro Prahu uzákoněna schválením ministerstva vnitra v roce 1927.

### Znak

Znak má polcený štít. V jeho pravé, modré polovině jsou tři šikmo položené ostrve (sukovité větve) nad sebou, každá o třech sukách. V levé, červené polovině vzpřímený



stříbrný dvouocasý lev se zlatou korunkou a červeným jazykem. Kolem štítu je ozdobná arabsková obruba, na jejím horním okraji spočívá stříbrná zděná koruna se šesti viditelnými stínkami.

Tajenka předešlého čísla zvala k letní návštěvě zoologické zahrady, zněla totiž ZOO stojí po povodních opět na nohou a těší se na každého návštěvníka. Ze správných luštitelů jsme vylosovali následující pětici: N. Asterová, Praha 2; A. Vlčková, Praha 3; V. Parýzek, Praha 5; V. Bečvářová, Praha 7; J. Palečková, Praha 10. Tajenku této křížovky zašlete elektronicky nebo poštou do redakce nejpozději do 31. července.

	890 (ŘÍMSKÝ)	ZNAČKA NOBELIA	NÁZEV ZNAČKY LITRU	EVROPAN	HOCH (NÁŘEČ.)	ETIOPSKÁ REKA	ZNAČKA LUTECIA	SMAŽENÝ POKRM Z VAJEC A MLÉKA	ODPORNÉ ZÁPACHY (HOVOR.)	UZPŮSOBENÉ K TAVENÍ		SADA PRO MODELÁŘE	ZKRATKA AUTORŠKÉHO ARCHU	OBNOVENÍ	MAJÍCÍ VÁHU JEDNÉ TUNY	OPAK PŘÍRODNÍCH		I. DÍL TAJENKY	TISK NA TEXTIL
TENTO DEN				ÚZEMÍ							PAKISTÁN. ŘEKA							PRIMÁT (KNIŽNĚ)	
I. DÍL TAJENKY																		SPZ OKR. PŘEŠOV	
	MASOVÝ NOK	3. DÍL TAJENKY	SHARIFOVO Jméno				OŠKUBAT						ZTRATIT HLAS						
HUDEBNÍ NÁSTROJ			SOULZVUK 3 TÓNŮ				ROZLEHLÉ ROVINY						POHLEDY						
						ANGLICKY "PRKNO"							VYKŘÍK-NOUTI						
SLOVEN. "LÉKAŘ"					ZSINALÉ								ANGLICKY KAPITÁN						SPZ OKR. RIMAVSKÁ SOBOTA
					VÝROBKY CUKRÁŘE														POPRAVČI
EDÉM				PLECHY						SLOUŽICI K PRANÍ									KULOVITÁ BAKTERIE
				KANAD. JEZERO						DOHRDMADY									OSOBNÍ ZÁJMENO
KÓD LETIŠTĚ POINTE-NOIRE				KLAVÍRY						ANGLICKY "UNJOIT"					ČÁST KRKU				
				AFRICKÝ STÁT						REFLEXE					4. DÍL TAJENKY				NEDOBORNÍK
KOMPLEX OBYTNÝCH DOMŮ								SLOVEN "ÚPALY"								MENŠÍ ŽOK			
								ZÁSOBOV. ODDÍL								SPZ OKR. BRĚCLAV			
	SLOVEN "NDO"	ISLAND. SÍDLO	PŮVODNÍ PERUÁNEC NĚMECKY "A"				TVĚ												DOMÁCKY IZABELA
													FIJ						CIN (KNIŽNĚ)
CHUMEL						POPĚVEK													ZNAČKA NIKLU
						ZNAČKA ABVOLTU													IN. HERCE OLIVIERA
5. DÍL TAJENKY																			
JINDE					ŽENSKÉ JMÉNO														
										ZÁNEŽI									
																			ČESKÝ HOKEJISTA
																			ČESKÁ TANEČNÍ SKUPINA
																			POMŮCKA: BIR, KAJTU, LON, PINKS, PLANK, PNR, SLAKE, UND